



## DVD/CD/VCR РЕСИВЪР

Система за домашно кино

ЗА ЦИФРОВИ ВИДЕОДИСКОВЕ

МОДЕЛ: LH-C6231

(Устройство: LH-C6231Y

говорители: LHS-C6231T, LHS-C6231W)



Преди свързване, експлоатиране, или регулировка на това изделие, моля прочетете внимателно и изцяло тази брошура с инструкции.

## Предохранителни мерки



### ВНИМАНИЕ

РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ  
УДАР. НЕ ОТВАРЯЙ!



**ВНИМАНИЕ:** ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ СНЕМАЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ГЪРБА). ОТВЪТРЕ НЯМА ОБСЛУЖВАЕМИ ОТ ПОЛЗВАТЕЛЯ ЧАСТИ. ОТНЕСЕТЕ ОБСЛУЖВАНЕТО ДО КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.



Светкавицата със стрелка, вписана в равноностран триъгълник, има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в рамките на корпуса на изделието, което може да е достатъчно голямо, за да създаде риск от токов удар за хората.



Удивителният знак, вписан в равноностран триъгълник, има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни за работа и поддръжка (обслужване) инструкции в съпровождащата уредбата литература.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не инсталирайте това оборудване в ограничено пространство, като например шкаф за книги или подобен възел.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
CLASSE 1 PRODUIT LASER

### ВНИМАНИЕ:

Този приемател за Цифров Видео Диск (DVD) използва Лазерна система.

За да осигурите подходяща употреба на това изделие, моля внимателно прочетете това ръководство на притежателя и го запазете за бъдеща справка, щом уредбата изисква поддръжка, свържете се с упълномощен сервиз – за разположението му вижте сервизна процедура.

Използване органи за управление, настройки или изпълняването на процедури различни от онези, които са специфицирани тук по-нататък, може да завърши с излагане на опасно излъчване.

За да предотвратите директно излагане на въздействието на лазерния лъч, не се опитвайте да отворите кожуха. Когато е отворен, е видимо лазерно излъчване. **НЕ ГЛЕДАЙТЕ ВТОРАЧЕНО В ЛЪЧА.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Апаратурата не трябва да бъде излагана на въздействието на вода, окапване или оплискване и върху нея не трябва да бъдат поставяни каквито и да са обекти запълнени с течности, такива като вази.



Това изделие е изработено в съгласие с изискванията за радиосмущения на Директиви 89/336/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 73/23/ЕЕС на БЕС.



### Забележки относно авторските права:

Забранено е от закона без разрешение да се копира, излъчва, показва по кабел, да се възпроизвежда пред публика, или да се дава под наем защитен с авторски права материал.

Това изделие е оборудвано с мерки за защита от копиране разработени от Macrovision. Върху някои дискове са записани сигнали за защита от копиране. Когато запишете тези дискове на видеомагнетофон, по време на възпроизвеждането ще се появи шум в картината.

Това изделие включва технология за защита на авторски права, която е защитена чрез определени патентни претенции в САЩ, и други авторски права за интелектуална собственост притежавани от Macrovision Corporation и други собственици на права. Използването на тази технология за защита на авторски права трябва да бъде оторизирано от Macrovision Corporation, и е замислена за използвания за домашно и други ограничени гледания, освен ако е другоаче оторизирано от Macrovision Corporation. Обратният инженеринг или разглобяване са забранени.

**СЕРИЕН НОМЕР:** Серийният номер се намира на гърба на тази уредба. Този номер е уникален за тази уредба, и не е наличен за други уредби. Тук можете да запишете исканата информация, и да запазите това ръководство като постоянен запис за Вашата покупка.

Модел №. \_\_\_\_\_

Сериен №. \_\_\_\_\_

## Съдържание

### ВЪВЕДЕНИЕ

Предохранителни мерки	2
Съдържание	3
Преди употреба	4-5
Типове видео компактдискове	4
Предпазни мерки	5
Забележки относно дискове	5
Относно символите	5
Бутони за управление на предния панел	6
Индикатори на дисплея	7
Бутони на дистанционното	8
Входове и изходи на задния панел	9

### ЕЕНЕЕЕЕВАА

Връзки	10-14
Свързване с телевизор и декодер (или Set Top Box)	10
Свързване на допълнителна аудио-/видеоапаратура (A/V) към DVD/CD/VCR ресивъра	11
Свързване на радиоантена	11
Свързване на високоговорителна система	12
Позициониране на високоговорител	13
Миниречник	14
Преди работа - част VCR	15-19
Настройка на видеоканала	15
Използване на DVD/CD/VCR ресивъра за пръв път	15
Как се използва главното меню	16
Автоматично настройване на ТВ станции	16
Ръчно настройване на ТВ станции	17
Промяна последователността на ТВ станции	18
Изтриване на ТВ станции	18
Ръчна настройка на часовника	19
Задаване на системата за цвят	19
Преди работа - част DVD	20-23
Общо обяснение	20
Показания върху екрана	20
Първоначални настройки	21-23
● Първоначални настройки – Общо опериране	21
● Език	21
● Картина (Picture)	21
● Настройка на тонколониите	22
● Други	22
● Родителски контрол (Parental Control)	23

### ЕКСПЛОАТАЦИЯ




Работа с касета	24-27
Възпроизвеждане на касета	24
● Прескачане на реклама (CM SKIP)	24
● Оптимална характеристика на картината (OPR)	24
Незабавен запис с таймер (ITR)	25
Запис с таймер с използване дисплея на екрана	26-27
Експлоатация с цифров видеодиск и видео компактдиск	28-30
Възпроизвеждане на цифров видеодиск и видео компактдиск	28
Общи отличителни черти	28
● Преместване към друго Заглавие (TITLE)	28
● Преместване към друг Раздел/Пътечка	28
● Търсене (Search)	28
● Възпроизвеждане на кино-кадър и на кадър-по-кадър	29
● Бавно движение (Slow Motion)	29
● Повторение (Repeat)	29
● Повторение А-В (Repeat A-B)	29
● Търсене по време (Time Search)	29
● Триизмерен ефект "3D Surround"	29
● Обектив с променливо фокусно разстояние (Zoom)	30
● Търсене на маркер (Marker Search)	30

Специални възможности за цифрови видеодискове	30
● Заглавно меню (Title Menu)	30
● Дисково меню (Disc Menu)	30
● Ъгъл на камерата (Camera Angle)	30
● Променяне на аудио-езика	30
● Сменяне на аудио канала	30
● Субтитри (Subtitles)	30
Експлоатация с аудио компактдиск и диск с MP3/WMA	32-32
Възпроизвеждане от аудио компактдиск и диск с MP3/WMA	31
Бележки за записите в MP3/WMA формат	31
● Пауза (Pause)	32
● Преместване към друга пътечка	32
● Повтаряне на Пътечка / Всичко / Изключване	32
● Търсене	32
● Повторение А-В (Repeat A-B)	32
● Триизмерен ефект "3D Surround"	32
● Сменяне на аудио канала	32
Експлоатация с JPEG диск	33
Програмирано възпроизвеждане	34
Програмирано възпроизвеждане с аудио компактдиск и MP3/WMA-диск	34
Програмирано възпроизвеждане с видео компактдиск	34
● Повтаряне на програмирани пътечки	34
● Зачичаване на пътечка от програмен списък	34
● Зачичаване на целия програмен списък	34
Настройка на тонколониите	35
Допълнителна информация	35
Допълнителни функции - част видеокасетофон	36-37
Дисплей на екрана	36
Спиране чрез паметта на брояча	36
Лесен за използване наръчник на потребителя (Video Doctor)	36
Лесно повторение (ez Repeat)	36
Система Hi-Fi стереозвук	37
Съвместимост с широкоекранен телевизор 16:9	37
Специален запис	38
Копиране от DVD на VCR (видеокасетофон)	38
Записване от друг видеокасетофон	38
Работа с радиото	39-40
Запаметяване на предварително настроени радиостанции	39
Слушане на радио	39
Изтриване на запаметени радиостанции	39
Ръчно настройване на радиостанция	40
Автоматично настройване на радиостанция	40
Работа със системата за радиопренос на данни (RDS)	40

### СПРАВКИ

Списък с кодове за езици	41
Списък с кодове за страни	42
Откриване и отстраняване на неизправности	43-44
Спецификация	45-46

### Относно символите за инструкции

-  Отбелязва опасности, които е вероятно да причинят вреда на самата уредба, или друга материална щета.
-  Отбелязва специални експлоатационни отличителни черти за тази уредба.
-  Отбелязва полезни съвети и подсказвания за улесняване на задачата.

## Преди употреба

### Пригодни за възпроизвеждане дискове

	Цифров видеодиск (DVD) (диск 8 cm / 12 cm)
	Видео-компактдиск (VCD) (диск 8 cm / 12 cm)
	Аудио-компактдиск (CD) (диск 8 cm / 12 cm)

Освен това този уред може да възпроизвежда SVCD, DVD-RW, DVD+RW, Kodak PICTURE CD и CD-R или CD-RW, които съдържат аудиозаглавия, MP3, WMA или JPEG файлове.



#### Забележки

- В зависимост от състоянията на записващото оборудване или на самия компактдиск (или DVD-RW, DVD+RW), някои компактдискосе тип CD-R/RW (или DVD-RW, DVD+RW) не могат да бъдат възпроизведени върху уредбата.
- Не прикрепвайте каквито и да са клейма или етикети към която и да е страна (маркираната страна или записаната страна) на диск.
- Не използвайте неправилно оформени компактдискосе (като например оформени като сърце, или осмоъгълни). Това може да завърши с неизправности.



#### Забележки относно цифрови видеодискосе (DVD) и видео компактдискосе

Някои операции по възпроизвеждане на цифрови видеодискосе и видео компактдискосе могат да бъдат преднамерено фиксирани от разработчиците на софтуер. Тъй като тази уредба възпроизвежда цифрови видеодискосе и видео компактдискосе съгласно проектирано от разработчика на софтуера съдържание на диска, някои отличителни черти на възпроизвеждането от уредбата може да не са достъпни, или може да бъдат добавени други функции. Отнесете се също и към инструкциите, доставени с цифровите видеодискосе и видео компактдискосете. Някои направени за бизнес-цели цифрови в

#### Регионален код за приемника за цифров видеодиск и за цифрови видеодискосе

Този приемник за цифров видеодиск е конструиран и изработен за възпроизвеждане на DVD-софтуер кодиран за регион "2". Регионалният код върху етикетите на някои цифрови DVD/CD/VCR приемника сочи кой тип приемник за цифров видеодиск може да възпроизвежда тези дискове. Тази уредба може да възпроизвежда само цифрови видеодискосе (DVD) маркирани с "2" или "ALL" (всички). Ако се опитате да възпроизведете каквито и да са други дискове, върху телевизионния екран ще се появи съобщението "Check Regional Code" (Проверете регионалния код). Някои цифрови видеодискосе (DVD) може да нямат етикет за регионален код, дори въпреки че тяхното възпроизвеждане е забранено чрез ограничения за площ.



### Свързани с дискове термини

#### Заглавие (само цифров видеодиск DVD)

Основното съдържание на филма, или съпровождащо отличително съдържание, или допълнително отличително съдържание, или музикален албум. Всяко заглавие има присвоен справочен номер, позволяващ Ви лесно да определяте местоположението му.

#### Раздел (Chapter) (само при цифров видеодиск DVD)

Части от картина или музикално парче, които са по-малки от заглавията. Едно заглавие е съставено от един или няколко раздела. Всяка раздел има присвоен номер, позволяващ Ви да определяте местоположението на раздела който желаете. В зависимост от диска, може да не са записани никакви раздели.

#### Пътечка (Track) (само при видео-компактдиск и аудио-компактдиск)

Части от картина или музикално парче върху видео-компактдиск или аудио-компактдиск. На всяка пътечка е присвоен номер, позволяващ Ви да определяте местоположението на пътечката която желаете.

#### Епизод (Scene)

Върху видео компактдиск с функции по управление на възпроизвеждането PBC (Playback control), движещите се картини и кинокадри са разделени на части, наричани "Епизоди". Всеки епизод се показва в меню-екрана и има присвоен номер, позволяващ Ви да определяте местоположението на епизода който желаете. Един епизод е съставен от една или няколко пътечки.

#### Типове видео компактдискосе

Има два типа видео компактдискосе:

#### Видео компактдискосе оборудвани с функции по управление на възпроизвеждането PBC (Версия 2.0)

Функциите по управление на възпроизвеждането PBC позволяват да се взаимодейства със системата чрез менюта, чрез функции за търсене, или чрез други типични операции, подобни на тези при работа с компютър. Освен това, могат да бъдат възпроизведени кинокадри с висока разделителна способност, ако те са включени в диска.

#### Видео компактдискосе необорудвани с функции по управление на възпроизвеждането PBC (Версия 1.1)

Експлоатирани по същия начин както аудио-компактдискосете, тези дискове позволяват възпроизвеждане на видео-картини, както и на озвучаване, но те не са оборудвани с функции по управление на възпроизвеждането PBC.

## Преди употреба (продължение)

### Предпазни мерки

#### Манипулиране на уредбата

##### **Когато превозвате уредбата**

Оригиналният кашон за транспортиране и опаковъчни материали пристигат удобни за манипулиране. За максимална защита преопаковайте уредбата така, както е била първоначално опакована във фабриката.

##### **Когато настройвате уредбата**

Картината и звука от близкостоящ телевизор, видеомагнетофон или радио могат да бъдат изкривени по време на възпроизвеждане. В този случай позиционирайте уредбата настрани от телевизора, видео-магнетофона или радиото, или изключете уредбата след като снемете диска.

##### **За да поддържате повърхността чиста**

Не използвайте близо до уредбата летливи течности, такива като спрей за инсектициди. Не оставяйте гумени или пластмасови изделия в контакт с уредбата за дълъг период от време. Те ще оставят белези върху повърхността.

#### Почистване на уредбата

##### **За да почистите шкафа**

Използвайте мек и сух парцал. Ако повърхностите са изключително замърсени използвайте мек парцал, леко навлажнен с разтвор на мек перилен препарат. Не използвайте силни разтворители като например алкохол, бензин или разредител, тъй като те могат да увредят повърхността на уредбата.

##### **За да получите ясна картина**

Приемникът за цифровия видеодиск е високо-технологично и прецизно устройство. Ако оптичните приемателни лещи и частите на дисковото задвижване са замърсени или износени, качеството на картината ще бъде влошено. След всеки 1,000 часа на употреба се препоръчва регулярна инспекция и поддръжка. (Това зависи от средата на експлоатация.)

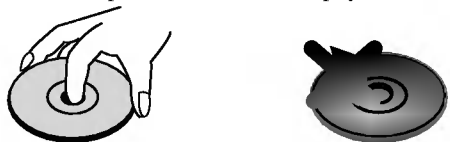
За подробности ако обичате се свържете се с най-близкия Ви търговец.

### Забележки относно дискове

#### Манипулиране на дискове

Не докосвайте възпроизвеждащата страна на диска. Дръжте диска за ръбовете, така че пръстите Ви да не докосват повърхността му.

Не залепвайте хартия или лепенки върху диска.



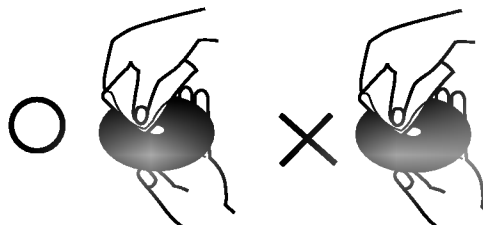
#### Съхраняване на дискове

След възпроизвеждане, съхранете диска в кутията му.

Не излагайте диска на пряка слънчева светлина или източници на топлина, не го оставяйте в изложена на пряка слънчева светлина паркирана кола, тъй като вътре в колата може да има значително нарастване на температурата.

#### Почистване на дискове


Отпечатъци от пръсти и прах върху диска могат да причинят лошо качество на картината и изкривяване на звука. Преди възпроизвеждане почистете диска с чист парцал. Изтривайте диска от центъра навън.



Не използвайте силни разтворители като например алкохол, бензин, разредител, налични в търговската мрежа чистещи препарати, или анти-статичен спрей предназначен за по-стари винилови записи.








### Относно символите

#### Относно показването на символа

По време на експлоатация може да се появи върху екрана на телевизора символа "". Тази икона означава че функцията, изложена в това ръководство на собственика, не е налична върху този специфичен цифров видеодиск DVD.

#### Относно дисковите символи за инструкции

Секция, в чието заглавие има един от следните символи, е приложена само за диска, представен със символа.

-  Цифров видеодиск
-  Видео компактдискове с функции по управление на възпроизвеждането PBC
-  Видео компактдискове без функции по управление на възпроизвеждането PBC
-  Аудио компактдискове
-  Дискове с MP3
-  Дискове с WMA
-  Дискове с JPEG

### Задаване на източник за изходен сигнал

Трябва да изберете един от своите източници на изходен сигнал (DVD или VCR (видеокасетофон)) за извеждане на телевизионния екран.

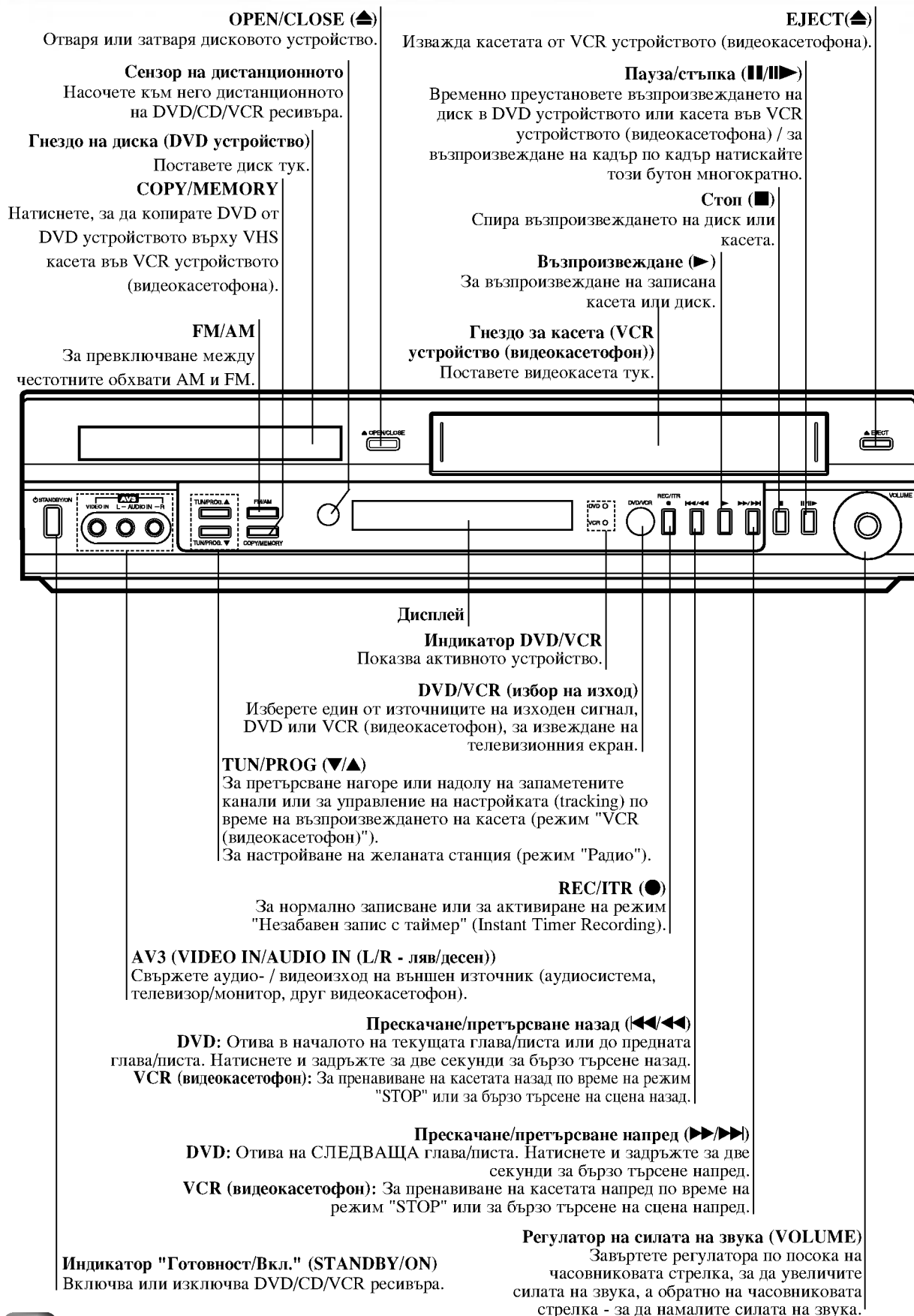
- **Ако искате да изведете на екрана изходния сигнал от DVD устройството:**

Натиснете DVD на дистанционното или DVD/VCR върху предния панел, докато индикаторът DVD върху предния панел светне и изходният сигнал от DVD устройството бъде изведен на телевизионния екран.

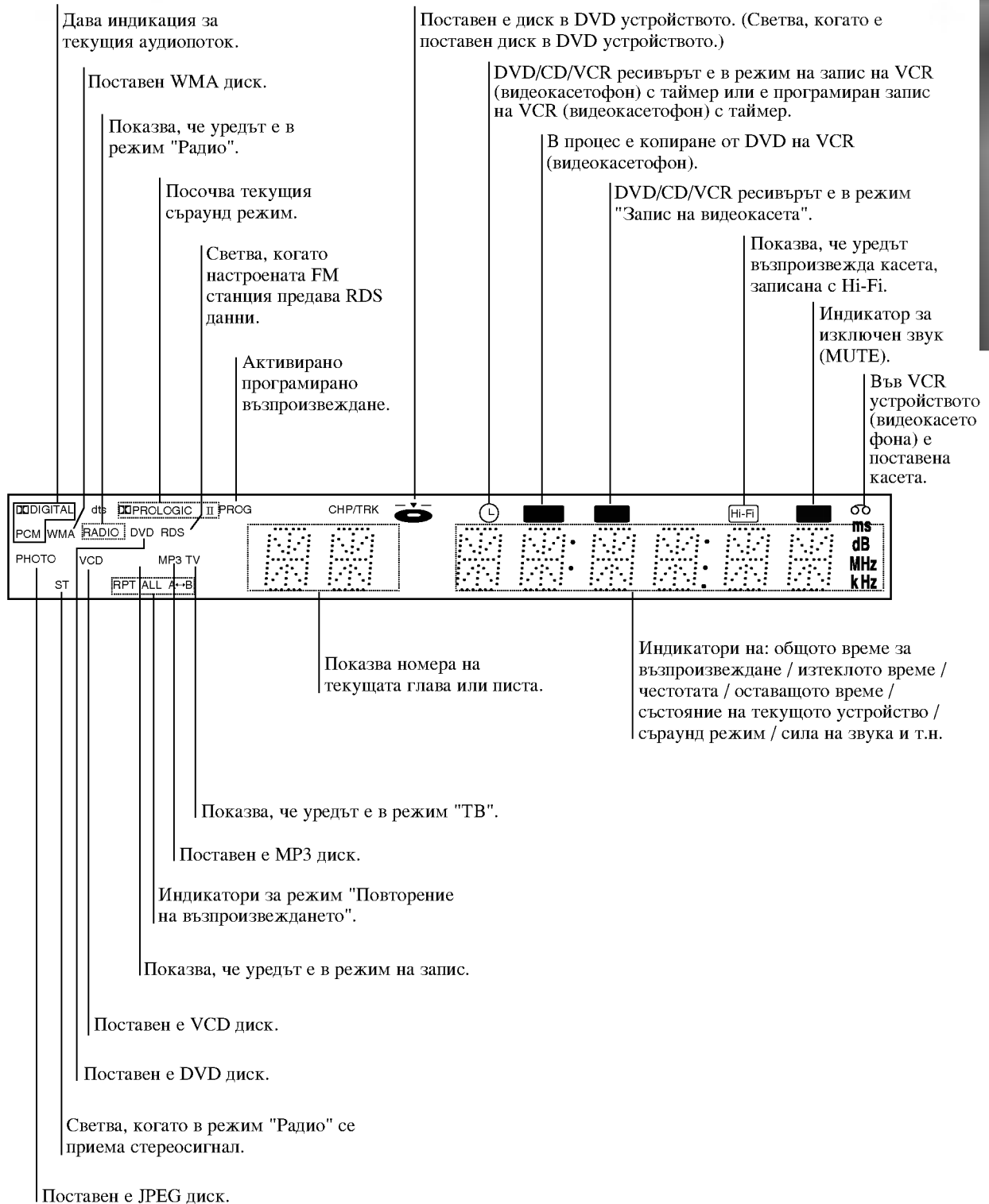
- **Ако искате да изведете на екрана изходния сигнал от VCR устройството (видеокасетофона):**

Натиснете VCR на дистанционното или DVD/VCR върху предния панел, докато индикаторът VCR върху предния панел светне и изходният сигнал от VCR устройството (видеокасетофона) бъде изведен на телевизионния екран.

## Бутони за управление на предния панел



## Индикатори на дисплея



## Бутони на дистанционното

### Бутон за избиране на FM/AM (тунер)

Изберете честотен обхват на тунера на DVD/CD/VCR ресивъра. (FM или AM обхват)

### OPEN/CLOSE, EJECT (▲)

- Отваря и затваря гнездото на диска.  
- Изважда касетата от VCR устройството (видеокасетофона).

### Бутони за избиране на CD/DVD/VCR

Изберете източника на изходен сигнал (CD/DVD или VCR (видеокасетофон)) за извеждане на телевизионния екран.

### RDS

За проверка на програмата за RDS услуги (PS).

### Цифрови бутони 0-9

Избира номерираните опции от дадено меню.

### ANGLE

Избира ъгъла на камерата, ако DVD дискът има тази възможност.

### PROGRAM

Отваря или затваря програмното меню.

### ZOOM

Увеличава видеоизображението от DVD.

### MARKER

Отбелязва дадена точка при възпроизвеждане.

### SEARCH

Извежда меню MARKER SEARCH (търсене на маркер).

### DISPLAY, CLK/CNT

Активира дисплея на екрана. Превключва между режимите на дисплея "часовник", "брояч на касетата" и "оставаща лента".

### ◀▶/▲▼ (наляво/надясно/нагоре/надолу)

- Избира опция от менюто.

### - PR/TRK/PRESET (▲/▼):

Избор на програма на VCR (видеокасетофон) или тунера  
Ръчна настройка на екрана на картината от видеокасетата.

### - TUNING (◀/▶):

За настройване на желана радиостанция.

### RETURN

Затваря менюто за настройки.

### CM SKIP

Бързо търсене на сцена напред с прескачане на 30 секунди от записа.

### STOP (■)

Спира възпроизвеждането.

### REC/TR (●)

Записва нормално или активира режим "Незабавен запис с таймер" (Instant Timer Recording).

### REPEAT A-B/SPEED/REPEAT

- Повторение на глава, писта, заглавие, всичко.

- Лесно повторение - ez repeat (вж. стр. 36.)  
- Последователност на повторенията.  
- Избира скоростта на запис.

### TV/VCR

За показване на каналите, избрани от VCR-тунера или от ТВ-тунера.

### POWER

Включва или изключва DVD/CD/VCR ресивъра.

### AV SELECT

Избор на източник на входен сигнал за запис на касета.

### MUTE

Мигновено изключва тонколониите на DVD/CD/VCR ресивъра.

### SOUND MODE

Избира звуков режим между BYPASS, PRO LOGIC, PRO LOGICII (MOVIE, MUSIC, MATRIX) и 3D SURROUND.

### CLEAR

Изтрива номер на писта от програмното меню или маркер от менюто за търсене на маркер (MARKER SEARCH).

Натиснете, за да изтриете от паметта на тунера предварително запаметена станция.

### AUDIO

Избира език на аудио (DVD) или аудиоканал (CD).

### • SUBTITLE

Избира език на субтитрите.

### • TITLE

Показва менюто на заглавията на диска, ако има такова.

### • AV

Избира източник за VCR устройството (видеокасетофона) (тунер, AV1, AV2 или AV3).

### • VOLUME (+/-)

Регулира силата на звука на програмното меню или маркер от менюто за търсене тонколониите.

### SETUP/i

Отваря или затваря менюто за настройка на DVD и менюто на VCR (видеокасетофона).

### MEMORY/OK/ENTER

- Въвеждане на честотата на дадена радиостанция в тунера.  
- Показва функциите на телевизионния екран.  
- Потвърждава избор от меню.

### DISC MENU

Отваря меню от DVD диска.

### • PAUSE/STEP (||/||▶)

Временно преустановяване на възпроизвеждането или записа/за възпроизвеждане на кадър по кадър натискайте този бутон многократно.

### • PLAY (▶)

Стартира възпроизвеждане.

### • BACKWARD (◀◀)

DVD: Търсене назад\*/отидете в началото на текущата глава или писта или отидете на предната глава или писта.  
VCR (видеокасетофон): Пренавива касетата в режим "STOP" или се използва за бързо търсене на сцена назад.

\* Натиснете и задръжте бутона за около две секунди.

### • FORWARD (▶▶)

DVD: Търсене напред\*/отидете на следващата глава или писта.  
VCR (видеокасетофон): Пренавива касетата напред в режим "STOP" или се използва за бързо търсене на сцена напред.

\* Натиснете и задръжте бутона за около две секунди.

### Забележка

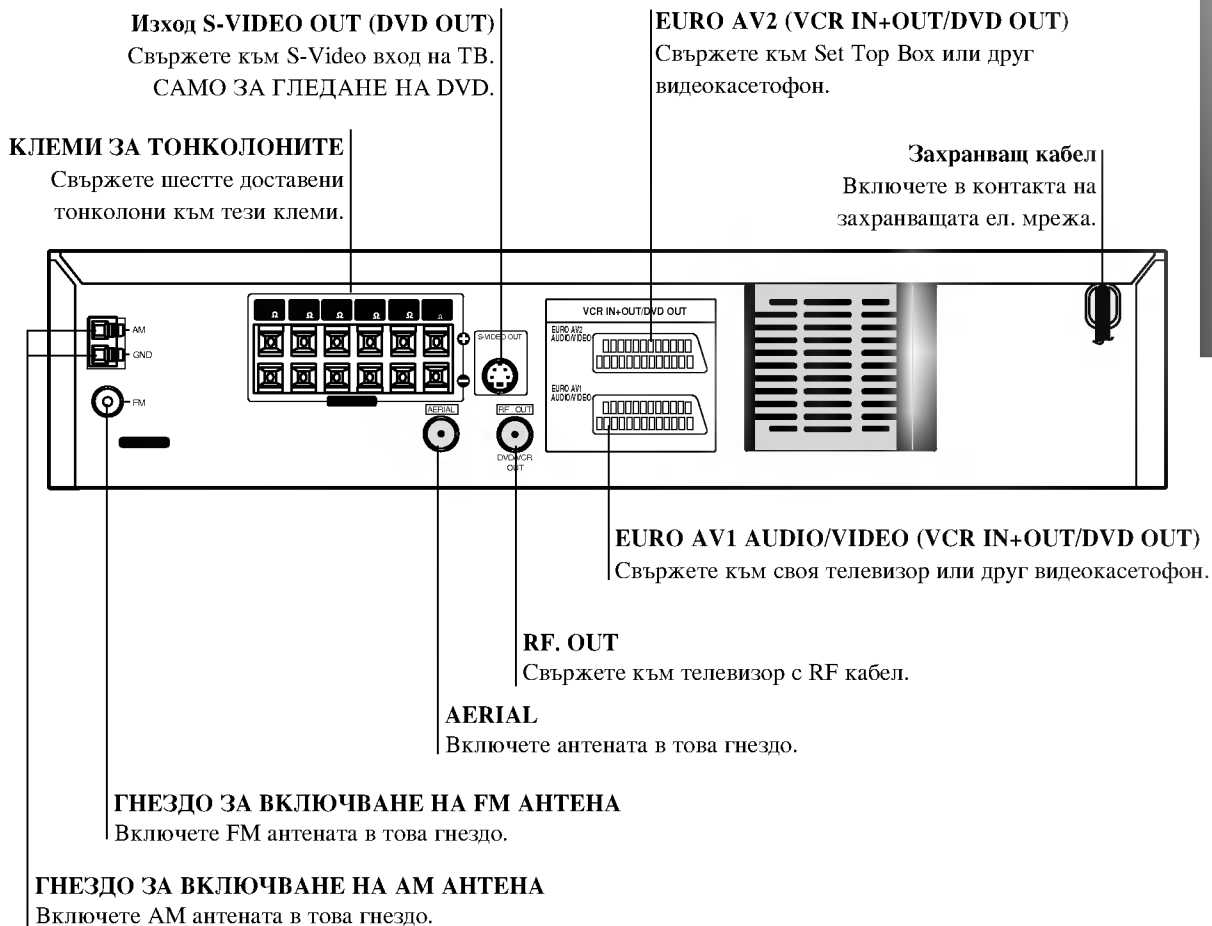
Това дистанционно използва едни и същи бутони за VCR и DVD функциите (напр. PLAY - възпроизвеждане).

За да използвате VCR (видеокасетофон), първо натиснете бутона VCR.

За да използвате DVD, първо натиснете бутона CD/DVD.



## Заден панел



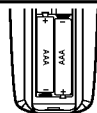
Не докосвайте вътрешните щифтове на буксите върху задния панел. Електростатичният разряд може да причини постоянна повреда на уредбата.

### Обсег на действие на дистанционното управление

Насочете дистанционното управление към дистанционния сензор и натиснете бутоните.

- **Разстояние:** Около 20 фута (около 6 метра) от челото на дистанционния датчик
- **Ъгъл:** Около 30° във всяка посока от челото на дистанционния сензор

### Поставяне батерия на дистанционното управление



Свалете капака на батерията върху гърба на дистанционното управление и вкарайте две батерии тип R03 (размер AAA) с правилно насочени + и -.

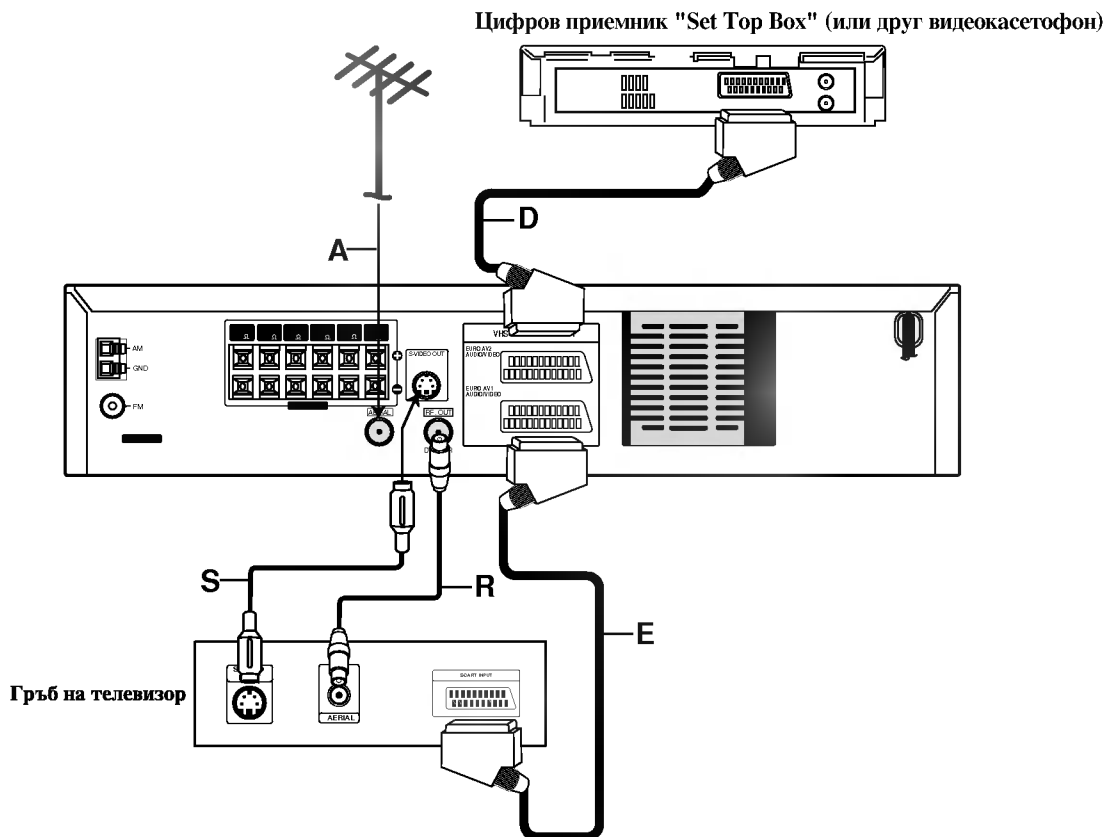


### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не смесвайте стари и нови батерии. Никога не смесвайте различни типове батерии (стандартни, алкални, и т.н.).

## Връзки

### Свързване с телевизор и декодер (или Set Top Box)



- В зависимост от капацитетните способности на Вашето съществуващо оборудване, направете едно от следните свързвания.

#### Съвети

- В зависимост от вашия телевизор или другите уреди, които желаете да свържете, съществуват различни начини на свързване на DVD/CD/VCR ресивъра. Използвайте един от начините на свързване, описан по-долу.
- Моля, при необходимост направете справка с ръководствата на вашия телевизор, видеокасетофон, стереосистема или други уреди, за да направите най-доброто свързване.

#### Внимание

- Трябва да свържете DVD/CD/VCR ресивъра директно към телевизора. Изберете правилно AV входа на вашия телевизор.
- Не свързвайте своя DVD/CD/VCR ресивър към телевизора през видеокасетофон. Изображението от DVD може да бъде изкривено от системата за защита от копиране.

#### Основно свързване (AV)

**1** Свържете EURO AV1 AUDIO/VIDEO на задния панел на DVD/CD/VCR ресивъра към входното SCART гнездо на телевизора, като използвате кабел SCART (E).

**2** Можете да свържете цифров приемник "Set Top Box" (или друг видеокасетофон) към DVD/CD/VCR ресивъра (D).

#### Основно свързване (RF)

**1** Свържете антенния кабел (A) от вашата вътрешна/външна антена към гнездото AERIAL на задния панел на DVD/CD/VCR ресивъра.

**2** Свържете доставения RF кабел (R) от гнездото RF. OUT на задния панел на DVD/CD/VCR ресивъра към антенния вход на вашия телевизор.

#### S-Video връзка

Свържете гнездото S-VIDEO OUT на DVD/CD/VCR ресивъра към гнездото S-VIDEO IN на телевизора, като използвате S-Video кабел (S).

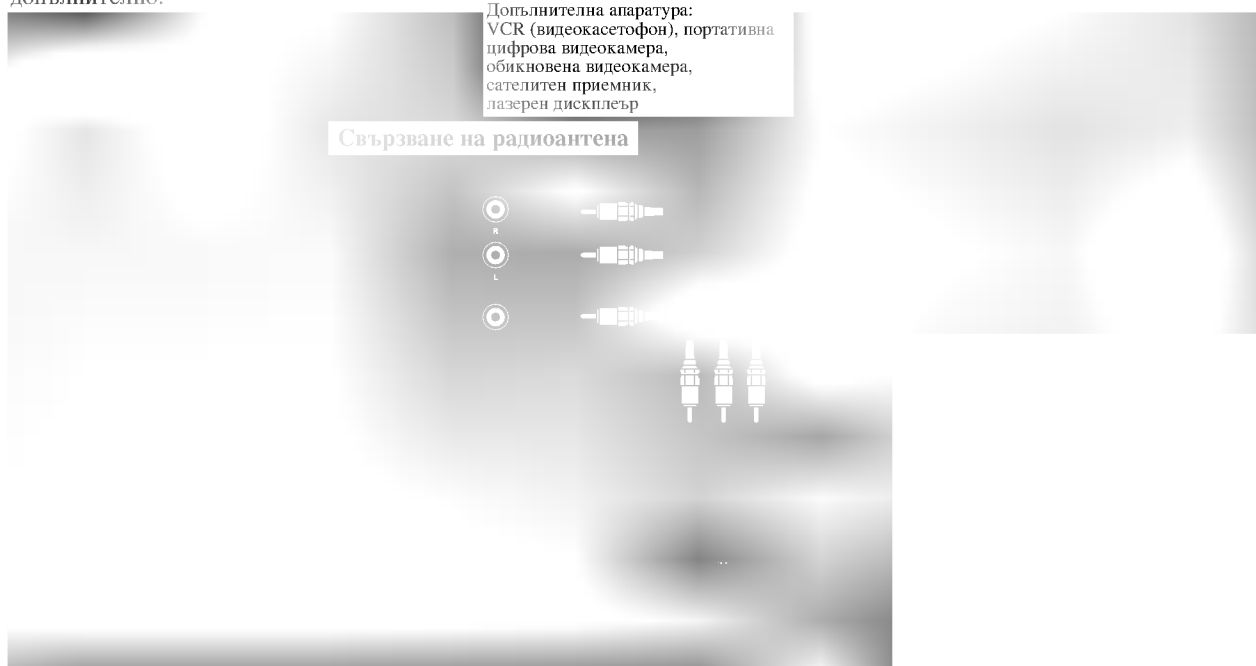
#### Забележки

- Сигналът от буksa за S-тип видео-изход S-VIDEO OUT ще се извежда само когато режима на функциониране е подбран към компактдиск/цифров видеодиск CD/DVD.
- Когато свързвате приемника за цифрови DVD/CD/VCR приемника към Ваш телевизор не забравяйте, преди направа на каквито и да са връзки, да изключите захранването и да разедините и двете уредби от стенните им контакти.

## Връзки (продължение)

### Свързване на допълнителна аудио/видео (A/V) апаратура към DVD/CD/VCR ресивъра

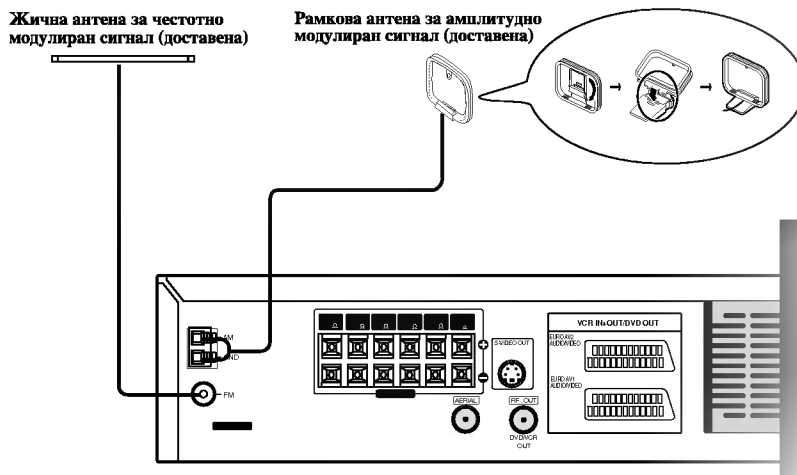
Свържете гнездата AV3 за включване на жакове на DVD/CD/VCR ресивъра към изходните аудио/видео гнезда за включване на жакове върху допълнителната апаратура, като използвате аудио/видео кабели, които трябва да закупите допълнително.



### Преди работа - част VCR (видеокасетофон)

Свържете доставените антени за честотно/амплитудно модулиран сигнал FM/AM за слушане на радиото.

- Свържете рамковата антена за амплитудно (AM) модулиран сигнал към конектора за AM-антена.
- Свържете FM проводникова антена към антенен конектор FM.



#### Забележки

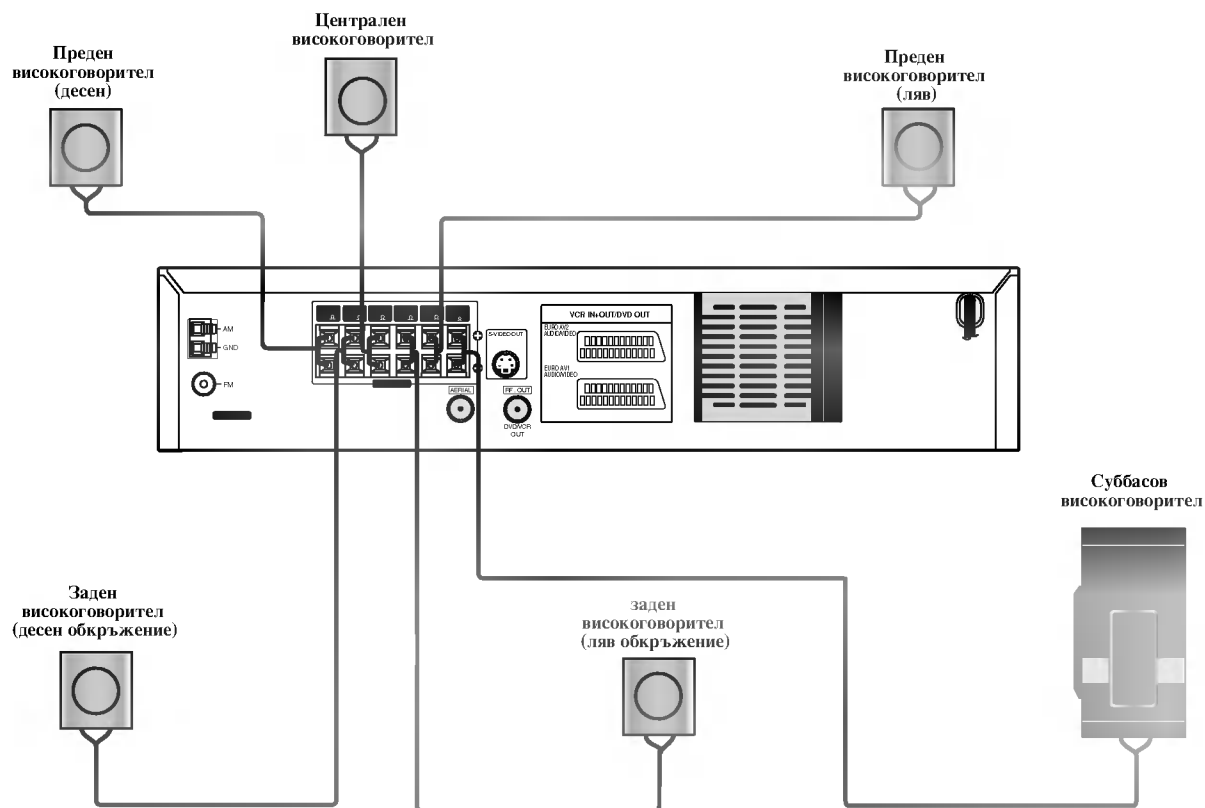
- За да предотвратите шумов резонанс, дръжте рамковата AM-антена встрани от приемника за цифрови видеодискове DVD/CD/VCR и от други компоненти.
- Не забравяйте напълно да разтеглите жичната FM-антена.
- След свързване на жичната FM-антена я дръжте доколкото е възможно хоризонтално.

## Връзки (продължение)

### Свързване на високоговорителна система

Свържете високоговорителите използвайки доставените шнури за високоговорители чрез напасване цветовете на клемите и онези на шнурите.

За да получите възможно най-доброто звуково обкръжение, регулирайте параметрите на високоговорителите (разстояние, ниво и т.н.).



#### **N** Забележки

- Не забравяйте да съчетаете шнура на високоговорителя към подходящата клемна връзка: + към +, и – към –. Ако шнурите се обърнат, озвучаването ще бъде изкривено и ще липсва баса.
- Ако използвате предни високоговорители с ниска максимална входна мощност, внимателно регулирайте силата на звука за да избегнете прекомерно развивана мощност върху високоговорителите.
- Не разглобявайте предния капак на доставения високоговорител.

## Връзки (продължение)

### Позициониране на високоговорител

В случай на нормално положение, използвайте 6-те високоговорителя (2 предни високоговорителя, централен високоговорител, 2 задни високоговорителя, и суббасов високоговорител).

Ако искате да възпроизведате превъзходен басов звук, DTS цифрово обкръжение, или Dolby Digital обкръжение, трябва да свържете суббасов високоговорител.

- **Предни високоговорители**

Настройте високоговорителите на еднакво разстояние в зависимост от позицията, от която ще слушате. И чрез позиция на слушане поставяща интервала между високоговорителите на 45 градуса.

- **Централен високоговорител**

Идеално е щото централните и предните високоговорители да са на една и съща височина. Но обикновено ги разполагайте под или над телевизора.

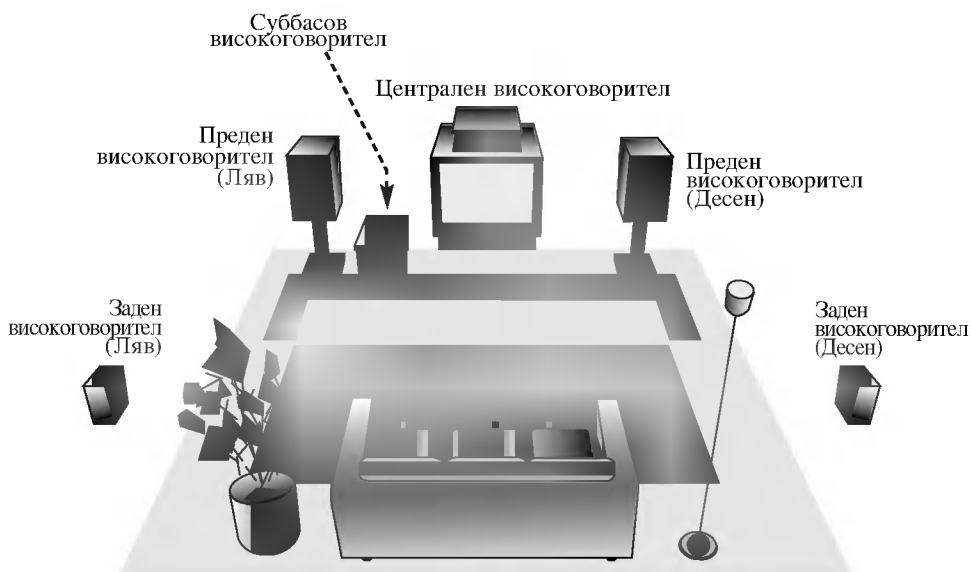
- **Задни високоговорители**

Поставете левия и десния високоговорители зад зоната на слушане. Тези високоговорители възпроизвеждат необходимите за съраунда звук и атмосфера. За най-добри резултати не инсталирайте задните високоговорители твърде далеч зад зоната на слушане, и ги инсталирайте на, или над нивото на ушите на слушателите. Също така е ефикасно да се насочат задните високоговорители по посока на стена или таван, за допълнително разпръскване на звука.

За стая с малки размери, ако слушателите са близо до задната и стена, настройте задните високоговорители един срещу друг и на разстояние 60-90 см над нивото на слушателите.

- **Суббасов високоговорител**

Това може да се разположи на всяко едно място отпред.



Пример за позициониране на говорители


## Миниречник

### Миниречник за режим Audio Stream & Surround


#### **dts**

Позволява Ви да се наслаждавате на 5.1 (или 6) цифрови канала на висококачествено цифрово аудио от източници на DTS-програми носещи търговската марка, като например дискове, цифрови видеодискове DVD и компактдискове, и т.н. DTS Digital Surround осигурява до 6 канала автентично аудио (което означава идентично на оригиналните мастер-носители), и дава като резултат изключителна чистота открай докрай на истинско 360-градусово звуково поле. Терминът DTS е търговска марка на DTS Technology, LLC. Фабрикуван по лиценз от DTS Technology, LLC.

#### **DOLBY DIGITAL**

Обкръжаващият (съраунд) Dolby Digital формат Ви позволява да се наслаждавате на до 5.1 канала цифрово обкръжаващо озвучаване от източник на Долби Диджитал-програма. Ако възпроизвеждате цифрови видеодискове с маркировка "  ", можете да се наслаждавате дори и на по-добро качество на звука, на по-голяма пространствена точност, и на подобрен динамичен диапазон.

#### **DOLBY PRO LOGIC**

Използвайте този режим, когато пускате филм или използвате канал Dolby Digital 2, означен с "  ". Този режим осигурява ефект на присъствие в кинотеатър или концерт на живо - ефект с такава интензивност, каквато може да се получи само чрез DOLBY PRO LOGIC SURROUND. Ефектът от движението на звуковия образ напред/назад/наляво/надясно, както и чувството за фиксирана позиция на звуковия образ е много по-ясно и динамично от преди.

#### **DOLBY PRO LOGIC (II)**

Dolby Pro Logic II създава от дву-канални източници пет изходни канала с пълна ширина на честотната лента. Това се прави използвайки авангарден матричен съраунд-детектор с висока чистота, който извлича пространствените свойства на оригиналния запис без добавяне на каквито и да са нови звукове или тонални окраски.

##### **Режим за филм MOVIE:**

Режимът за филми (Movie) е за употреба със стерео-телевизионни представления и с всички програми закодирани в Dolby Surround. Резултатът е усилена насоченост на звуковото поле, което достига качеството на цифров 5.1-канален звук.

##### **Режим за музика MUSIC:**

Режимът за музика (Music) е за използване с всякакви записи на стерео музика, и осигурява широко и дълбоко звуково пространство. Този режим включва органи за управление които позволяват озвучаването да бъде приспособявано към индивидуалните вкусове за слушане.

##### **Матричен режим MATRIX:**

Матричният режим е същият като музикалния режим Music, с изключение на това че логиката за насочено усилване е изключена. Може да бъде използван за да усилва моно-сигнали правейки ги "по-големи". Матричният режим може да намери употреба също и при автомобилни системи, където колебанията от лошо приемане на FM-стерео понякога може да причинят смущаване на съраунд-сигналите от логичния декодер. Окончателното "лекарство" за лош прием на FM-стерео може просто да бъде да се превключи звука на моно.

#### **3D SURROUND**

Този уред произвежда триизмерен ефект "3D Surround" с помощта на технология "3D Surround", която симулира многоканално възпроизвеждане от две конвенционални стереотонколони вместо от пет или повече тонколони, необходими по правило за слушане на многоканално аудио в домашно кино. Тази функция работи с дискове DVD с аудиописти, кодирани с Dolby Pro Logic и Dolby Digital.

#### **BYPASS (2CH STEREO)**

Софтуер с многоканален съраунд аудиосигнал се възпроизвежда в съответствие с начина, по който е записан.

### Режим на озвучаване Sound

Вие можете да се наслаждавате на обкръжаващо (съраунд) озвучаване просто чрез подбиране на едно от предварително програмираните полета на озвучаване съгласно програмата, която желаете да слушате.

Натискайте **SOUND MODE** последователно, докато на дисплея се появи звуковият режим, който желаете, както е показано по-долу.

#### **Когато върху прозореца на дисплея се показва само индикатора PCM:**

Всеки път когато натиснете бутона за режим на озвучаване **SOUND MODE**, режимът на озвучаване се променя в следната последователност;




PRO LOGIC → PL2 MOVIE → PL2 MUSIC → PL2 MATRIX → 3D SURROUND → BYPASS

#### **Когато е вкаран цифров видеодиск DVD.**




Можете да промените режима на озвучаване на цифров видеодиск (Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC, и т.н.) чрез натискане по време на възпроизвеждане на бутона за аудио **AUDIO** върху дистанционното управление.

Въпреки че съдържанията на цифровите видеодискове се различават от диск до диск, следващото обяснява базисното действие когато се използва тази отличителна черта.

Всеки път, когато натиснете бутона за аудио **AUDIO**, режимът на озвучаване на цифров видеодиск се променя както в следната последователност;

 →  → → 

#### **За ваша справка**

- **DVD/CD/VCR-приемникът**  запаметява последните **настройките за всеки източник поотделно.**
- **Можете да идентифицирате формата на кодиране на програмиращия софтуер чрез разглеждане на неговата опаковка.**
  - Dolby Digital-дискете са маркирани с  логото.
  - Кодирани с Dolby Surround програми са маркирани с  логото.
  - DTS Digital Surround-дискете са маркирани с DTS.

#### **Забележка**

- Когато възпроизвеждате звукови пътечки с честота на опипване 96 kHz, изходните сигнали ще бъдат преобразувани към 48 kHz (опипваща честота).

## Преди работа - част VCR

### Настройка на видеоканала

Видеоканалът (изходният RF канал) е каналът, по който вашият телевизор приема картина и звуков сигнал от DVD/CD/VCR ресивъра чрез RF кабел.

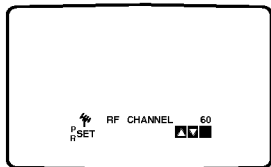
Ако използвате SCART кабел, не е необходимо да настройвате своя телевизор, просто изберете AV канала. Каналът AV вече е настроен предварително за оптимално възпроизвеждане на видео на вашия телевизор.

Изпълнете следните стъпки само ако се появят смущения в картината на телевизора, след като сте се преместили на друго място или нова станция е започнала да излъчва във вашия район, или пък сте сменили RF връзката с AV връзка или обратно.

- 1** Включете DVD/CD/VCR ресивъра и телевизора.
- 2** Настройте свободния 60 канал на своя телевизор.
- 3** Натиснете POWER на дистанционното, за да влезе в режим на готовност (индикаторът на часовника ще избледнее).
- 4** Натиснете и задръжте PROG ▲ или ▼ на DVD/CD/VCR ресивъра за повече от 4 секунди.

На дисплея на DVD/CD/VCR ресивъра се появява RF 60.

На телевизионния екран ще се появи следната картина:



Ако има "снеговалеж" в картината, прескочете на стъпка 5. Ако картината е чиста, натиснете POWER на DVD/CD/VCR ресивъра, за да завършите процедурата.

- 5** Натиснете PROG ▲ или ▼ на DVD/CD/VCR ресивъра, за да настроите видеоканала на свободно място между 22 и 68 канал, което не е заето от никоя местна станция във вашия район.

### **N** Забележка

Каналът RF няма да се смени, докато не изпълните стъпка 6.

- 6** Натиснете DVD/CD/VCR ресивъра, за да съхраните новия RF видеоканал в паметта на DVD/CD/VCR ресивъра.

Сега настройте своя телевизор на новия DVD/CD/VCR ресивъра канал.

### **N** Забележка

Ако картината на телевизора е чиста в стъпка 4, не настройвайте повторно своя телевизор.

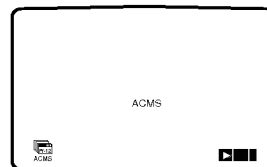
### Използване на ресивъра за пръв път

За дадените по-долу стъпки приемаме, че току що за пръв път сте свързали своя ресивър.

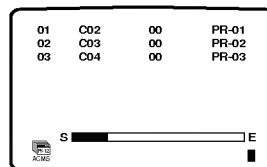
За да облекчи настройката на телевизионните канали, вашият ресивър има вградена Система за автоматично запаметяване на канали (ACMS - Automatic Channel Memory System). Тази система автоматично настройва и съхранява телевизионни канали във вашия ресивър.

- 1** Проверете дали правилно сте инсталирали своя DVD/CD/VCR ресивър.
- 2** Натиснете POWER, за да включите своя DVD/CD/VCR ресивър.

Ако началното меню не се появи на екрана, трябва да проверите дали сте настроили своя телевизор на видеоканал. Или, ако това е наред, това може да означава, че вашият ресивър вече е настроен.



- 3** Натиснете OK, за да започне процесът на автоматично настройване.



- 4** Натиснете i, за да затворите менютата от телевизионния екран.

## Преди работа - част VCR (продължение)

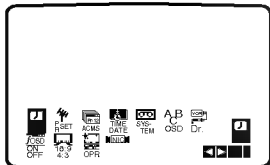
### Как се използва главното меню

Този DVD/CD/VCR ресивър може лесно да бъде програмиран, като се използват менютата, извеждани на екрана.

Тези менюта се управляват от дистанционното.

**1** Включете своя телевизионен приемник и DVD/CD/VCR ресивъра с натискане на POWER.

**2** Натиснете **i**.  
Главното меню се появява на телевизионния екран.



- **REC**  
Настройка за запис с таймер (вж. стр. 26-27).
- **PR SET**  
Настройка за ръчно настройване на станция (вж. стр. 17).
- **ACMS**  
Система за автоматично запаметяване на канали (ACMS - Automatic Channel Memory System) (вж. дясната колона).
- **TIME DATE**  
Настройка на датата и часа (вж. стр. 19).
- **SYSTEM**  
За настройка на системата за цветна телевизия (вж. стр. 19).
- **ABC OSD**  
За смяна на езиковата настройка за дисплея.  
Можете да изберете един от следните езици: английски (English), немски (German), Руски (Russian), Полски(Polish), Чешки(Czech), Унгарски(Hungarian).
- **Dr.**  
За проверка на проблем във вашия DVD/CD/VCR ресивър (вж. стр. 36).
- **FOSD ON/OFF**  
За показване на работния режим на вашия DVD/CD/VCR ресивър (вж. стр. 36).
- **16:9/4:3**  
За избор на съотношението между височината и широчината на изображението на екрана на вашия телевизор (вж. стр. 37).
- **OPR**  
За подобряване на възпроизвежданата картина (вж. стр. 24).
- **NIC**  
За активиране или деактивиране на цифров звук NICAM (вж. стр. 37).

**3** Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете желаното меню.

**4** Натиснете OK, а след това **▲** или **▼** за избор.

**5** Натиснете **i**, за да се върнете към телевизионната картина.

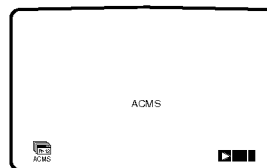
### Автоматично настройване на ТВ станции

Ако искате да изпълните отново автоматичното запаметяване на канали (ACMS), моля следвайте упътванията, дадени на тази страница. Можете да настроите до 88 телевизионни канала във вашия DVD/CD/VCR ресивър.

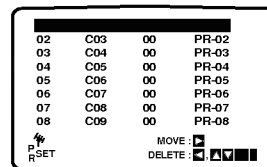
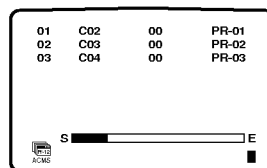
**1** Натиснете POWER, за да включите своя DVD/CD/VCR ресивър.

**2** Натиснете **i**.  
На телевизионния екран се появява главното меню.

**3** Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете ACMS и натиснете OK.



**4** Натиснете OK отново, за да започне процесът на автоматична настройка.



**5** Натиснете **i**, за да затворите менютата от телевизионния екран.

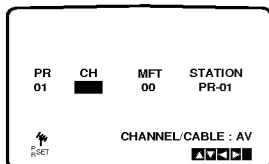


## Преди работа - част VCR (продължение)

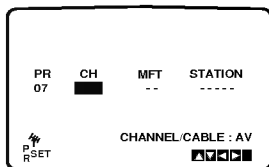
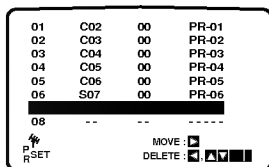
### Ръчно настройване на ТВ станции

В някои райони на дадена страна излъчваният сигнал може да бъде твърде слаб за автоматичния процес на настройка на вашия DVD/CD/VCR ресивър, за да може да открие и запагети правилно телевизионните канали. Трябва ръчно да настроите тези по-слабо излъчвани телевизионни канали, за да ги съхраните в своя DVD/CD/VCR ресивър.

- 1** Натиснете **i**.  
На телевизионния екран се появява главното меню.
- 2** Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете PR SET и натиснете OK.

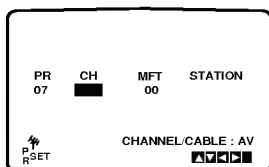


- 3** Натиснете **i**, а след това натиснете **▲** или **▼**, за да изберете номер за програмата, която искате да настроите (например, PR 07). Натиснете OK.

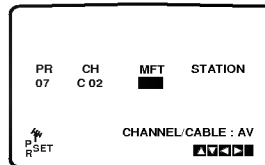


- 4** Натиснете AV, за да изберете C (стандартни канали) или S (кабелни канали): C02 - C70, S01 - S41.

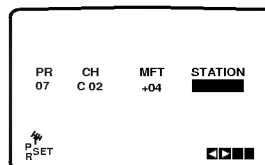
С цифровите бутони въведете номера на канала, който искате да настроите.



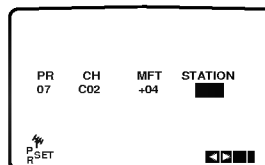
- 5** Търсенето спира, когато се открие станция.  
Направете фина настройка на канала с натискане на **▲** или **▼**.



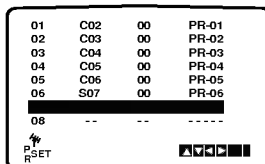
- 6** Натиснете **▶**, за да изберете STATION и натиснете OK.



- 7** Натиснете **▲** или **▼**, за да изберете буквите и цифрите за новото име на телевизионна станция.  
Натиснете **◀** или **▶**, за да се предвижвате напред или назад в знаците. Натиснете OK.



- 8** Натиснете **i**, за да потвърдите мястото на станцията във вашия списък.



- 9** Натиснете **i**, за да затворите менютата от телевизионния екран.

Новата телевизионна станция вече е настроена във вашия DVD/CD/VCR ресивър.

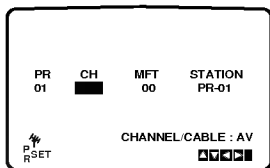
Ако желаете да настроите други канали ръчно, повторете стъпки 1 - 8.

## Преди работа - част VCR (продължение)

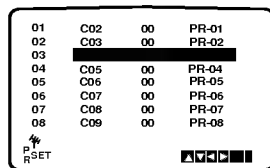
### Промяна подреждането на запаметените ТВ станции

След като настроите телевизионните станции в своя DVD/CD/VCR ресивър, може да пожелаете да промените последователността, в която са запаметени, без да ги пренастройвате. Указанията, дадени на тази страница, ще ви покажат как да ги преместите и да ги подредите по свое желание.

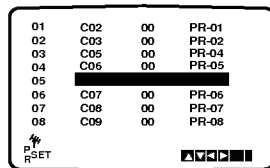
- 1 Натиснете **i**.  
На телевизионния екран се появява главното меню. Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете PR SET и натиснете OK.



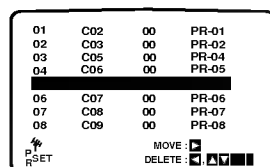
- 2 Натиснете **i**.  
Натиснете **▲** или **▼**, за да изберете номера на програмата, която искате да преместите (например, PR 03). Натиснете **▶**.



- 3 Натиснете **▲** или **▼**, за да изберете програмния номер, под който искате да преместите станцията (например, PR 05).



- 4 Натиснете OK.  
Избраната програма ще се премести под новия програмнен номер.



- 5 Натиснете **i**, за да затворите менютата от телевизионния екран.

Ако искате да преместите други телевизионни станции, повторете стъпки 1 - 4.

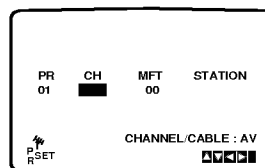
### Изтриване на ТВ станции

След като сте настроили телевизионни станции в своя DVD/CD/VCR ресивър, може да пожелаете да изтриете някоя станция.

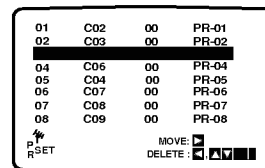
Указанията, дадени на тази страница, ще ви покажат как да изтриете лесно нежелани телевизионни станции.

- 1 Натиснете **i**.  
На телевизионния екран се появява главното меню.

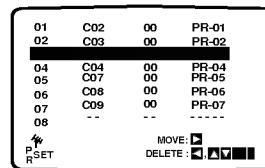
Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете PR SET и натиснете OK.



- 2 Натиснете **i**.  
Натиснете **▲** или **▼**, за да изберете номера на програмата, която искате да изтриете (например, PR 03).



- 3 Натиснете **◀**.  
След миг избраната станция ще бъде изтрита.



- 4 Натиснете **i**, за да затворите менютата от телевизионния екран.

Ако желаете да изтриете други телевизионни станции, повторете стъпки 1 - 3.

### Как се избират запаметени ТВ станции:

Запаметени ТВ станции могат да бъдат избрани по един от следните два начина:

Натиснете **▲** или **▼**, за да изберете различни станции, които са настроени във вашия DVD/CD/VCR ресивър.

Можете и директно да избирате станции, като използвате цифровите бутони на дистанционното.

## Преди работа - част VCR (продължение)

### Ръчна настройка на часовника

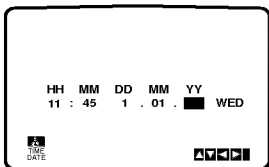
- 1 Натиснете **i**.  
Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете TIME DATE и натиснете **OK**



- 2 Натиснете **OK**.  
Използвайте цифровите бутони или натискайте **▲/▼** или **◀/▶** на дистанционното, за да промените часовете (HH), минутите (MM), деня (DD), месеца (MM) и годината (YY).

Моля, забележете, че вашият DVD/CD/VCR ресивър използва часовник с 24-часов цикъл, например 1 часа следобед ще бъде показан като 13:00.

Денят от седмицата се появява автоматично, когато въведете годината.



- 3 Ако допуснете грешка, натиснете **◀** или **▶** и въведете правилно стойността.

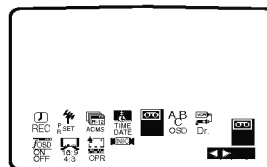
- 4 Натиснете **i**, за да затворите менютата от телевизионния екран.

Новите настройки на часовника се запаметяват и се появяват на дисплея на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

### Задаване на системата за цвят

Вашият DVD/CD/VCR ресивър е оборудван с двоен стандарт за цветна телевизия: можете да възпроизведате касета в PAL и в MESECAM. При възпроизвеждане вашият DVD/CD/VCR ресивър открива автоматично системата за цвят. Ако има някакви проблеми с цветовете, моля, изберете системата за цвят ръчно.

- 1 Натиснете **i**.  
На телевизионния екран се появява главното меню.
- 2 Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете СИСТЕМА.



- 3 Натиснете **OK** и натиснете **▲** или **▼**, за да изберете съответната система за ЦВЯТ.

#### AUTO:

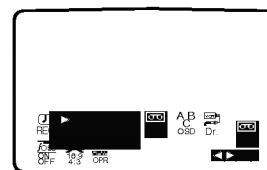
Позволява PAL или MESECAM сигнала да бъде различаван автоматично.

#### PAL:

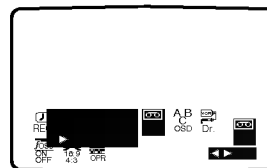
Използвайте, когато приемате излъчване в PAL или когато възпроизведате касета, записана на система PAL.

#### MESECAM:

Използвайте, когато приемате излъчване в MESECAM или когато възпроизведате касета, записана на система MESECAM.




- 4 Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете RF AUDIO и натиснете **▲** или **▼**, за да изберете съответния RF AUDIO стандарт.



- 5 Натиснете **i**, за да затворите менютата от телевизионния екран.

## Преди работа - част DVD

### Общо обяснение

Това ръководство дава основните инструкции за експлоатиране на Приемника за цифров видеодиск. Някои цифрови видеодискове изискват специално експлоатиране, или по време на възпроизвеждане позволяват само ограничено опериране. Когато това настъпи, върху екрана на телевизора се появява символа , сочещ че операцията не е разрешена от приемника за цифрови DVD/CD/VCR приемника, или че не е налична на диска.









### Показания върху екрана

Статуса на общото възпроизвеждане може да бъде показан върху екрана на телевизора. Някои неща могат да бъдат променени от менюто.

#### Оперирание на показание върху екрана








- 1** По време на възпроизвеждане натиснете бутона **DISPLAY**.
- 2** Натискайте бутони **▲/▼** за да подобрете артикул. Подбраният артикул ще бъде подчертан (осветлен).
- 3** Натискайте бутони **◀/▶** за промените настройката на артикул.  
Бутоните с цифри също могат да бъдат използвани за задаване на цифри (напр. номер на заглавие). За някои, за да изпълните настройката функции натиснете бутона за въвеждане **ENTER**.





#### Икони в полето за временна обратна връзка

-  Повтаря Заглавие
-  Повтаря раздел
-  Повтаря пътечка (само за видео компактдискове без функция за управление на възпроизвеждането PBC)
-  Повтаря всички пътечки (само за видео компактдискове без функция за управление на възпроизвеждането PBC)
-  Повтаря A-B
-  Повтаряне изключено
-  Възстановява възпроизвеждане от това място
-  Действие забранено, или неналично (недостъпно)

#### Забележки

- Някои дискове може да не осигуряват всичките възможности от показания отдолу пример за показание върху екрана.
- Ако за 10 секунди не се натисне никакъв бутон, показанието върху екрана изчезва.

Артикули	Функция (Натискайте бутони ▲/▼ за да подобрете желан артикул)	Метод на подбиране
Номер заглавие	 1 / 3	Показва текущия номер на заглавието и сумарния брой заглавия, и прескача към желания номер заглавие.
Номер раздел		Показва текущия номер на раздела и сумарния брой раздели, и прескача към желания номер раздел.
Търсене по време	 0:20:09	Показва изтеклото време на възпроизвеждане, и търси мястото директно чрез изтеклото време.
Аудио-език и режим цифров аудио-изход	 1 ENG 5.1 CH	Показва текущия език на аудио-съпровода, метода за кодиране и номера на канала, и променя настройката.
Език на субтитри		Показва текущия език за субтитрите, и променя настройката.
Ъгъл		Показва текущия номер на ъгъла и общия брой ъгли, и сменя номера на ъгъла.
Звук	 BYPASS	Показва текущия звуков режим и променя настройката.

Артикули	Функция (Натискайте бутони ▲/▼ за да подобрете желан артикул)	Метод на подбиране
Номер пътечка	 1 / 4	Показва текущия номер на пътечката, сумарния брой пътечки и режим включени функции по управление на възпроизвеждане PBC On, и към желания номер пътечка.
Време	 0:20:09	Показва изтеклото време на възпроизвеждане (само на дисплея)
Аудио-канал	 STER.	Показва аудио-канала, и променя аудио-канала.
Звук	 BYPASS	Показва текущия звуков режим и променя настройката.

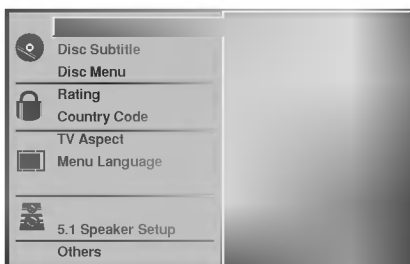
## Преди работа - част DVD (продължение)

### Първоначални настройки

Можете да зададете Ваши собствени Лични предпочитания (Personal Preferences) върху устройството за възпроизвеждане.

### Първоначални настройки – Общо опериране

- 1 Натиснете бутона за настройка **SETUP**.  
Появява се менюто за настройка.



- 2 Натискайте бутони **▲▼** за да подберете желания артикул.

Екранът ще покаже текущата настройка за подбрения артикул, така както и алтернативна настройка(и).

- 3 Докато е избран желания артикул, натиснете бутон **▶**, след това бутони **▲▼** за да подберете желаната настройка.

- 4 Натиснете бутона за въвеждане **ENTER** за да потвърдите вашия подбор.

Някои артикули изискват допълнителни стъпки.

- 5 За да напуснете менюто за настройка натиснете бутона за настройка **SETUP**, за връщане **RETURN**, или за възпроизвеждане **PLAY**.

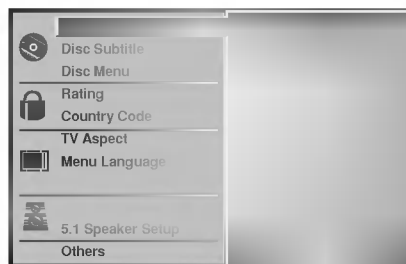
### Език

#### Дисков език за цифров видеодиск

Подберете език за Меню (Menu), Аудио (Audio) и Субтитри (Subtitle) на диска.

**Original (оригинален)** : Подбран е зададеният за диска оригинален език.

**Other (друг)** : За да подберете друг език, натиснете бутоните-цифри за да въведете съответстващия 4-разреден номер съгласно списъка с кодове за езици на страница 41. Ако въведете грешен код за език, натиснете бутона за изчистване **CLEAR**.



#### Език на менюто

Подберете език за менюто за настройка. Това е менюто което виждате когато натиснете бутона за Настройка **SETUP**.



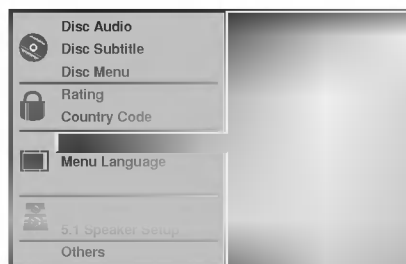
### Картина (Picture)

#### Вид телевизор (TV Aspect)

**4:3 Letterbox (пощенска кутия)**: Показва театрални изображения с маскиращи ивици над и под картината.

**4:3 Panscan (панорамно сканиране)**: Подберете когато е свързан стандартен телевизор 4:3. Показва отрязани за да запълнят екрана на вашия телевизор картини. Окастрят се всичките страни на картината.

**16:9 Wide (широк)**: Подберете когато е свързан телевизор широк 16:9.



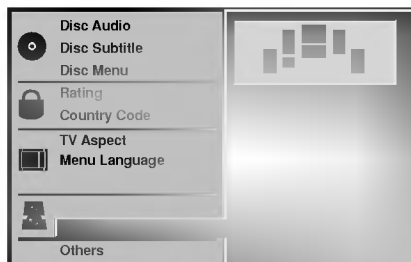
## Преди работа - част DVD (продължение)

### Настройка на тонколониите

#### Настройка на 5.1 тонколони

Изберете настройките на тонколониите, включително баланса на силата на звука и времето на забавяне, или тествайте настройките на тонколониите.

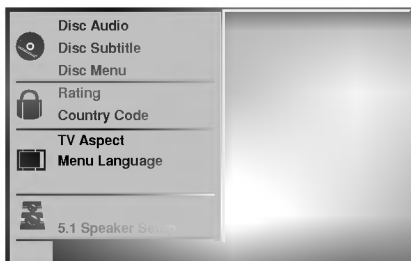
Настройките на тонколониите са активни само при аналогов многоканален изход (Analog Multi-Channel Output) (вижте "Настройка на тонколониите", стр. 35.)



### Други

Параметрите DRC (контролиране на динамичния обхват), Vocal (вокал), PBC (управление на възпроизвеждането) и Auto Play (автоматично възпроизвеждане) могат да бъдат променени.

- Натиснете ▲/▼, за да изберете желаните параметър и натиснете ENTER. Избраният параметър може да приема стойност On (вкл.) или Off (изкл.).



#### Контролиране на динамичния обхват (DRC)

DVD формата имат възможност да чувате саундтрака на дадена програма с възможно най-точното и реалистично представяне благодарение на използването на дигитална аудио технология. Все пак в определени моменти може да искате леко да компресирате динамичния обхват на изходящия звук (разликата между най-силните и най-тихите звуци) така, че да можете да слушате филм с по-ниска сила на звука без да губите разбираемостта на диалога.

#### Вокал (Vocal)

Настройте Vocal на On само когато възпроизвеждате многоканален караоке DVD диск. Караоке каналите на диска ще се смесят в нормален стерео звук.

#### PBC

Настройте управлението на възпроизвеждането (PBC) на On или Off.

**On:** Видео CD дискове с PBC се възпроизвеждат в съответствие с PBC.

**Off:** Видео CD дискове с PBC се възпроизвеждат по същия начин, както и аудио CD дисковете.

#### Автоматично възпроизвеждане (Auto Play)

Можете да настроите DVD/CD/VCR приемника така, че при поставяне на DVD диск той започва автоматично да се възпроизвежда.

Ако режимът Auto Play е настроен на On, този DVD/CD/VCR приемник ще потърси заглавие, чието време на възпроизвеждане е най-дълго, а после ще възпроизведе заглавието автоматично.

**On:** Функцията Auto Play е активирана.

**Off:** Функцията Auto Play не е активирана.

#### Забележка

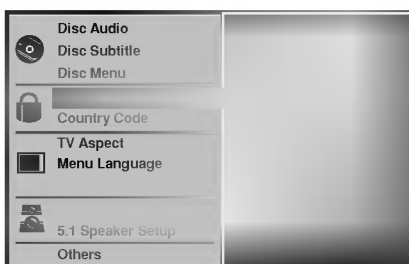
Функцията Auto Play може да не работи при някои DVD дискове.

## Преди работа - част DVD (продължение)

### Родителски контрол (Parental Control)

#### Класифициране

Филмите върху цифровите видеодискове могат да съдържат неподходящи за деца епизоди. Следователно, дисковете могат да съдържат информация за родителски контрол който се прилага спрямо цели диск, или спрямо определени епизоди върху диска. Тези епизоди са класифицирани от 1 до 8, и алтернативно, върху някои дискове са налични за подбор по-подходящи епизоди. Класификациите са зависими от страната. Възможността за родителски контрол Ви позволява да предотвратите възпроизвеждане на дискове от Вашите деца, или определени дискове да се възпроизвеждат с алтернативни епизоди.



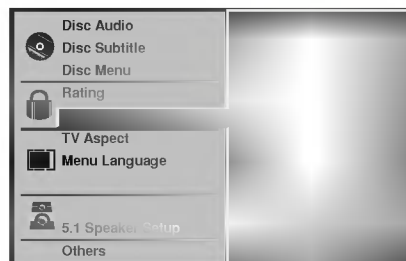
- 1 От менюто за настройка Setup, използвайте бутоните ▲ и ▼ подберете Класифициране "Rating".
- 2 Докато класифицирането "Rating" е избрано, натиснете бутона ►.
- 3 Когато все още не сте задали парола; Използвайте цифровите бутони въведете 4-цифрена парола, за да създадете персонална 4-цифрена защитна парола и след това натиснете бутона за въвеждане ENTER. За да проверите, след това отново въведете 4-цифрената парола и натиснете бутона за въвеждане ENTER.  
Когато вече сте задали парола: Използвайте цифровите бутони въведете 4-цифрената парола за да потвърдите персоналната 4-цифрена защитна парола, след това натиснете бутона за въвеждане ENTER.  
Ако направите грешка преди натискане на бутона за въвеждане ENTER, натиснете бутона за изчистване CLEAR и отново въведете 4-цифрената защитна парола.
- 4 Подбиране класификация от 1 до 8 използвайте бутоните ▲/▼. Единицата (1) има най-малките ограничения при възпроизвеждане. Осмицата (8) има най-големите ограничения при възпроизвеждане.  
*Unlock (отключване):* Ако подберете отключването Unlock, функцията Родителски контрол не е активна. Дискът ще се възпроизвежда изцяло. Класификации от 1 до 8: Някои дискове съдържат неподходящи за деца епизоди. Ако зададете класификация за възпроизвеждащото устройство, ще бъдат възпроизведени всички дискови епизоди със същата или с по-ниска класификация. По-високо класифицираните епизоди няма да бъдат възпроизведени, освен ако на диска са налични алтернативни епизоди. Алтернативата трябва да има същата или по-ниска класификация. Ако не се намери подходяща алтернатива възпроизвеждането ще спре. За да се възпроизведе диска трябва да въведете 4-цифрената парола, или да промените нивото на класификация.
- 5 Натиснете бутона за въвеждане ENTER за да потвърдите Вашия подбор на класификация, след това натиснете бутона за настройка SETUP за да напуснете менюто.

#### Забележка

Тази функция може да не работи при някои DVD дискове.

#### Код за страна (Country Code)

Справяйки се със списъка (Виж "Списък със кодове за страни", страница 42.), въведете кода за страна/зона, чиито стандарти се използват за да се класифицира цифровия видеодиск



- 1 От менюто за настройка подберете код за страна (Country Code) използвайки бутоните ▲/▼.
- 2 Докато е избран Код за страна натиснете бутона ►.
- 3 Следва стъпка 3 от "Класификация" отляво.
- 4 Подберете първия характер използвайки бутоните ▲/▼.
- 5 Изместете курсора използвайки бутони ► и подберете втория характер използвайки бутони ▲/▼.
- 6 Натиснете бутона за въвеждане ENTER за да потвърдите Вашия подбор на код за страна, след това натиснете бутона за настройка SETUP за да напуснете менюто.

#### Забележка

Когато кодът е променен, е необходимо потвърждаване на 4-цифрената парола (виж "Променяне на 4-цифрения код" по-долу).

#### Променяне на 4-цифрения код

- 1 Следвайте стъпки 1-2, както е показано по-горе вляво (Класифициране).
- 2 Въведете стария код, след това натиснете бутона за въвеждане ENTER.
- 3 Подберете Промѐна Change използвайки бутоните ▲/▼, след това натиснете бутона за въвеждане ENTER.
- 4 Въведете новия 4-цифрен код, след това натиснете бутона за въвеждане ENTER.
- 5 Въведете точно същия код втори път, и удостоверете истинността му чрез натискане на бутона за въвеждане ENTER.
- 6 Натиснете бутона за настройка SETUP за да напуснете менюто.

#### Ако забравите вашия 4-цифрен код

Ако забравите вашата парола, следвайте описаната по-долу процедура за да изчистите текущата парола.

- 1 Натиснете бутона за настройка SETUP за да покажете менюто за настройка.
- 2 Използвайте цифровите бутони за да въведете 6-цифреното число "210499".  
4-цифрената парола е изчистена.
- 3 Въведете нов код както е показано вляво (Класификация).

## Работа с касета

### Възпроизвеждане на касета

Можете да поставяте и изваждате видеокасети само когато вашият DVD/CD/VCR ресивър е включен в мрежата.

Вашият DVD/CD/VCR ресивър може да възпроизвежда и записи от NTSC касети (на телевизор система PAL).

#### Получаване на по-добра картина

Когато поставите касета и възпроизвеждането започне, започва да работи и функция за автоматична настройка (tracking), за да се получи автоматично възможно най-добрата картина. Ако качеството на записа е лошо, неколккратно натиснете един от двата бутона **PR/TRK** (▲/▼) на дистанционното или **PROG/TUNING** (▲/▼) на предния панел, за да направите ръчно настройката (tracking), докато не изчезнат всички изкривявания. Натиснете цифровия бутон **0** на дистанционното, за да превключите отново на автоматична синхронизация на пистите.

#### 1 Проверете дали правилно сте свързали вашия DVD/CD/VCR ресивър, както описахме по-горе в настоящето ръководство.

Включете телевизора.

Натиснете **POWER**, за да включите вашия DVD/CD/VCR ресивър.

Поставете видеокасета във вашия DVD/CD/VCR ресивър.

Прозорчетата на видеокасетата трябва да гледат нагоре, а стрелката да сочи в противоположна на вас посока.

#### 2 Натиснете **PLAY** (▶), за да започне възпроизвеждане на вашата касета.

Ако сте поставили видеокасета, която е защитена срещу запис, възпроизвеждането на касетата ще започне автоматично.

**АВТОМАТИЧНА НАСТРОЙКА (AUTO TRACKING)**  
Вашият DVD/CD/VCR ресивър автоматично извършва настройка, за да осигури възможно най-доброто качество на картината.

#### 3 Натиснете **PAUSE/STEP** (⏸), за да спрете движението на картината.

Натискайте **PAUSE/STEP** (⏸) многократно, за да предвижвате лентата кадър по кадър. Ако натиснете **FORWARD**, движението на картината ще се забави на около 1/19 от нормалната скорост на възпроизвеждане.

Можете да направите пауза на възпроизвеждането на касетата максимум до 5 минути. След 5 минути вашият ресивър ще спре касетата, за да предпази от повреда както лентата, така и уреда.

Качеството на неподвижната картина може да бъде леко подоброено с натискане на **PR/TRK** (▲/▼) на дистанционното.

#### 4 Натиснете **PLAY** (▶), за да продължи възпроизвеждането на вашата касета.

Търсене на картина:

По време на възпроизвеждането натиснете или **FORWARD** (напред) или **BACKWARD** (назад). Това ще ви даде възможност бързо да навиете лентата (7 пъти по-бързо от нормално възпроизвеждане), докато гледате на кое място сте на касетата.

Логическо търсене:

По време на пренавиване напред или назад натиснете и задръжте **FORWARD** или **BACKWARD**. Картината ще се възпроизвежда със 7 пъти по-голяма скорост от тази на нормалното възпроизвеждане.

#### 5 По време на възпроизвеждане или неподвижна картина натиснете ◀ или ▶. Можете да постигнете следните скорости на възпроизвеждане:

(-7?възпроизвеждане, -3?възпроизвеждане, - възпроизвеждане, неподвижна, 1/19 бавно, възпроизвеждане, 2?възпроизвеждане, 7?възпроизвеждане)

За да изключите бавното движение и показването кадър по кадър, натиснете желаната функция.

По време на бавното движение и показването кадър по кадър в картината могат да се появят шумови линии според състоянието на касетата.

Ако в картината могат да се видят смущения, намалете ги с **PR/TRK** (▲/▼) на дистанционното.

#### 6 Натиснете **STOP** (■) to end playback. Натиснете **EJECT**.

Ако е достигнат краят на лентата, вашият DVD/CD/VCR ресивър автоматично ще спре възпроизвеждането, ще пренавие касетата, ще спре в началото на касетата, ще извади касетата, а след това ще изключи захранването.

#### Прескачане на реклама (CM SKIP):

При възпроизвеждането на видеокасети тази функция ви дава възможност да прескачате рекламните паузи чрез пренавиване напред, а след това да възстановявате нормалното възпроизвеждане.

Докато се възпроизвежда видеокасета, натиснете **CM SKIP** на дистанционното, за да прескочите реклама (или друг програмен материал).

За прескачане можете да натискате многократно **CM SKIP**:

Касетата ще се пренавива напред в режим "бързо търсене на картина напред" през 30 секунди запис при всяко натискане на бутона.

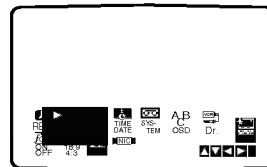
1 натискане	30 секунди
2 натискания	60 секунди
3 натискания	90 секунди
4 натискания	120 секунди
5 натискания	150 секунди
6 натискания	180 секунди

#### Оптимална характеристика на картината (OPR):

Тази функция автоматично подобрява качеството на възпроизвежданата картина като настройва вашия DVD/CD/VCR ресивър към състоянието на лентата.

#### 1 Натиснете **i**.

#### 2 Натиснете ◀ или ▶, за да изберете OPR и натиснете **OK**.



#### 3 Натиснете ▲ или ▼ неколккратно, за да изберете: **OFF** (изключено), **SOFT** (мек) или **SHARP** (остро).

Моля, забележете, че можете да настроите OPR само когато се възпроизвежда видеокасета.

#### 4 Натиснете **i**, за да затворите менютата от телевизионния екран.



## Работа с касета (видеокасетофон)

Този DVD/CD/VCR ресивър ви позволява да правите записи, като използвате различни прости методи:

**Незабавен запис с таймер (ITR):** Стартира незабавно запис със зададена продължителност или докато не свърши видеокасетата .

**Запис с таймер:** Можете да правите запис във всеки бъдещ момент (до 1 месец след настоящия). Могат да бъдат зададени до 7 такива автоматични записа.

Този DVD/CD/VCR ресивър има вградена функция "продължително възпроизвеждане" (LP - Long Play), която ви дава възможност да правите запис на видеокасета , чиято продължителност да бъде до два пъти по-голяма. Например, продължителността на записа на една касета E-180 ще бъде до 180 минути при стандартно възпроизвеждане (SP - Standard Play), а при LP ще имате възможност да запишете до 360 минути. Моля, забележете, че ще има лека загуба в качеството на картината и звука при използване на LP.

### Незабавен запис с таймер (ITR)

**1** Проверете дали правилно сте свързали вашия DVD/CD/VCR ресивър, както е описано по-горе в настоящето ръководство.

Натиснете POWER, за да включите вашия DVD/CD/VCR ресивър.

**2** Поставете видеокасета, незащитена срещу запис, във вашия DVD/CD/VCR ресивър.

Видеокасетата трябва да бъде с прозорчетата нагоре, а стрелката да сочи в противоположна на вас посока.

**3** Натиснете PR/TRK (▲▼), за да изберете номера на програмата, която искате да записвате.

Можете да избирате номера на програми и като използвате цифровите бутони на дистанционното

**4** Ако желаете да записвате директно от някой от SCART входовете или AV3 входа, неколккратно натиснете AV, докато на дисплея се покаже входът, от който искате да записвате.

AV 1 за запис от EURO AV1 входа на задния панел на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

AV 2 за запис от EURO AV2 входа на задния панел на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

AV 3 за запис от AV3 входа на предния панел на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

**5** Натиснете SPEED, ако желаете да записвате в режим "продължително възпроизвеждане" (LP) или "стандартно възпроизвеждане" (SP).

При SP се получава висококачествена картина и звук, обаче LP осигурява два пъти по-голяма продължителност от SP.

**6** Натиснете REC/ITR (●), за да започнете записа.

На телевизионния екран се появява RECORD. Натиснете REC/ITR няколко пъти. Всяко следващо натискане увеличава времето на записа с 30 минути, докато достигнете максимума от 9 часа.

**7** Натиснете PAUSE/STEP (■), за да избегнете записа на нежелани сцени.

Натиснете PAUSE/STEP (■), за да продължите записа.

Ако натиснете PAUSE/STEP (■) по време на незабавен запис с таймер (ITR), DVD/CD/VCR ресивърът ще влезе в режим на пауза на записа и режимът на ITR ще бъде отменен.

Можете да направите пауза при запис на касета максимум до 5 минути; на дисплея се появява RECP, докато касетата е в пауза. След 5 минути вашият DVD/CD/VCR ресивър ще спре записа, за да предотврати повреда на касетата или на DVD/CD/VCR ресивъра.

**8** Натиснете STOP (■) два пъти в рамките на 5 секунди, за да прекратите записа. а. Натиснете EJECT (▲).

На телевизионния екран за няколко секунди ще се появи EJECT.

**N** Забележки

- Ако не желаете да правите запис (който лесно може да се стане по случайност!) на дадена видеокасета, отстранете защитната пластинка на задния ръб на видеокасетата.
- Възможно е да се прави запис на видеокасета , чиято защитна пластинка е отстранена, като покрийте отвора с тиксо.
- Не забравяйте, че можете да записвате една програма, докато гледате друга, като стартирате незабавен запис, като натиснете TV/VCR, за да се появи индикаторът TV на дисплея, а след това изберете различен канал на своя телевизор.

## Работа с касета (видеокасетофон)

### Запис с таймер с използване на дисплея на екрана

Можете да зададете до седем събития за запис с таймер в рамките на един месец от текущата дата.

**ВНИМАНИЕ!** Преди настройка на таймера проверете дали сте настроили правилно часовника на DVD/CD/VCR ресивъра и дали знаете кои канали на вашия DVD/CD/VCR ресивър сте настроили на телевизионни станции.

В стъпка 4, ако желаете да правите запис от някой от SCART входовете или от AV3 на предния панел, натиснете AV.

#### 1 Поставете в своя DVD/CD/VCR ресивър видеокасета, незащитена срещу запис.

Видеокасетата трябва да бъде с прозорчетата нагоре, а стрелката да сочи в противоположна на вас посока.

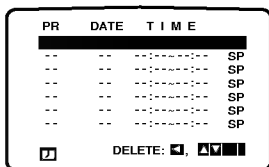
#### 2 Натиснете i.

Натиснете ◀ или ▶ to select REC and press OK.

Ако всички събития за запис са запълнени, натиснете ▲ или ▼, за да изберете събитието, което искате да заличите и да заместите.

Натиснете ◀, за да изтриете събитието.

#### 3 Натиснете OK, за да започнете настройването на събитието за запис с таймер.

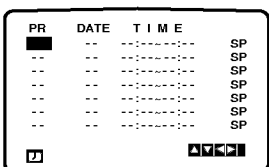


#### 4 С натискане на цифровите бутони въведете станцията, от която искате да правите запис.

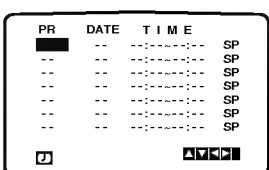
Когато избирате каналите от 1 до 9, първо натискайте 0, а след това номера на канала; например, за канал 3 въведете 03. Можете да избирате каналите и с натискане на ▲ или ▼.

Ако желаете да правите запис от някой от SCART входовете или от AV входа на предния панел, натиснете AV, за да се покаже на екрана входът, от който желаете да правите запис (AV1, AV2 или AV3).

Щом направите избор, натиснете ▶.



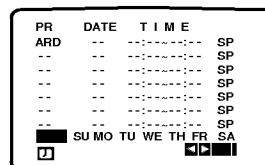
#### 5 С натискане на цифровите бутони въведете датата на програмата.



Ако натиснете OK преди въвеждане на датата, можете да изберете една от дадените по-долу възможности за автоматичен запис. Натиснете ◀ или ▶, за да направите избор, а след това натиснете OK за потвърждение.

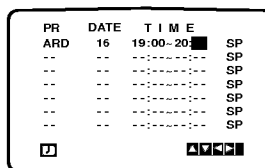
**DLY** да се прави запис всеки ден (без събота и неделя) по едно и също време.

**Weekly** да се прави запис по едно и също време всяка седмица.



#### 6 С натискане на цифровите бутони въведете часовете на началото и края на записа на програмата, която желаете да записвате.

Моля, забележете, че вашият DVD/CD/VCR ресивър използва часовник с 24-часов цикъл. Например, 1 часът следобед ще бъде показан на дисплея като 13:00. Можете да изберете часовете на началото и края на записа с натискане на ▲ или ▼.



#### 7 Натиснете ▶, за да изберете скоростта на записа, и натиснете ▲ или ▼, ако желаете да записвате в режим IP или LP.

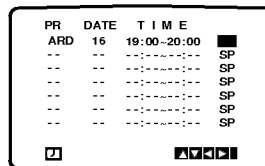
#### Интелигентен LP запис

Когато зададете скоростта на запис да бъде "IP", DVD/CD/VCR автоматично превключва в режим LP, за да позволи пълен запис, ако няма достатъчно лента за записване на цялата програма, като записът с таймер е в SP режим.

#### 8 Проверете дали данните за времето на събитието са въведени правилно.

Натиснете i, за да запазите настройките.

Ако на екрана се появи PLEASE CHECK, значи сте въвели данните неправилно и трябва да ги въведете отново.



#### 9 Натиснете i, за да затворите менютата.

Ако желаете да направите други записи с таймер, повторете стъпки 2 - 8.

#### 10 Натиснете POWER, за да превключите своя DVD/CD/VCR ресивър в режим на готовност (Standby).

На дисплея на DVD/CD/VCR ресивъра ще се появи ☺, докато вашият DVD/CD/VCR ресивър чака да направи запис.

Ако DVD/CD/VCR ресивърът е в DVD режим, дори и DVD/CD/VCR ресивърът да бъде включен, той ще запише всяка програма на таймера. За да спрете записа с таймер, натиснете два пъти POWER.

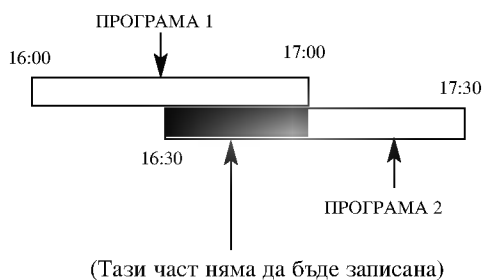
## Работа с касета (видеокасетофон)

### Ако събитията за запис с таймер се застъпват...

Не застъпвайте програмите, понеже застъпващите се части на различни програми няма да бъдат записани. По-ранните часове на запис имат приоритет пред по-късните часове на запис, както е показано на схемата.

#### Пример:

Програма 1 ще бъде записана изцяло, но от Програма 2 ще бъдат записани само последните 30 минути.



Ако два записа с таймер се застъпват в полунощ, 00:00 ч., програма 2 няма да бъде записана.

### Изменение (изтриване) на програма на таймера

Ако на по-късна дата желаете да изтриете или промените някои от настройките в паметта на таймера за събития, можете да извършите това, без да се налага да въвеждате отново цялата информация на таймера за събитието. Просто изведете екрана на таймера за събитието. Натиснете ▲ или ▼, за да изберете събитието, което искате да изтриете или да промените. Натиснете ◀, за да изтриете събитието, ... или Натиснете ОК, за да го промените; след това натиснете ◀ или ▶, за да изберете: станция, дата, часове на начало и край и LP. Натиснете ▲ или ▼, за да въведете върнатата информация.

## Експлоатация с цифров видеодиск и видео компактдиск

### Възпроизвеждане на цифров видеодиск и видео компактдиск

#### Заемане с възпроизвеждане

- Включете телевизора и изберете входен източник AV, свързан към DVD/CD/VCR-приемника.
- аудио система : включете аудио системата и подберете входния източник свързан към приемника за цифрови DVD/CD/VCR приемника.

#### **1** Натиснете бутона за Отваряне/Затваряне OPEN/CLOSE за да отворите дисковия поднос.


#### **2** Поставете избора от Вас диск в подноса с етикет гледащ нагоре.

#### **3** Натиснете бутона за Отваряне/Затваряне OPEN/CLOSE за да затворите подноса.

На телевизионния екран се появява индикация за четене READING, и автоматично стартира възпроизвеждане. Ако не започне възпроизвеждане, натиснете бутона за възпроизвеждане PLAY. В някои случаи вместо това може да се появи дисковото меню.

#### Когато е показано менюто на диска

Меню-екранът може да бъде показан най-напред след натоварване на цифров видеодиск DVD или на видео компактдиск който съдържа меню.

 Използвайте бутоните ◀/▶/▲/▼ за да подберете заглавието/раздела който искате да гледате, след това натиснете бутона за въвеждане ENTER за да стартирате възпроизвеждането. За да се върнете към меню-екрана натиснете бутона за заглавие TITLE или за меню MENU.

- Използвайте цифровите бутони за да подберете пътечката която искате да гледате. Натиснете бутона за връщане RETURN за да се върнете към меню-екрана.
- Меню-настройката и точните оперативни процедури за използване на менюто може да се различават в зависимост от диска. Следвайте инструкциите върху всеки меню-екрана. Можете също след настройката да зададете функцията за управление на възпроизвеждането PBC на изключено (Off). Виж страница 22.

#### Забележки

- Ако е зададен родителски контрол (Parental Control) и дискът не е вътре в рамките на настройките за класифициране (Rating) (не е одобрен), трябва да бъде въведен 4-цифрения код, и/или диска трябва да бъде одобрен (виж "Родителски контрол", на страница 23).
- Цифровите видеодискове DVD може да имат регионален код.
- Вашата уредба за възпроизвеждане няма да възпроизвежда дискове, които имат регионален код различен от този на уредбата Ви. Регионалният код за тази уредба за възпроизвеждане е 2 (две).

### Общи отличителни черти

#### Забележка

Освен когато е посочено, всички описани операции се базират на използване на дистанционното управление. Някои операции могат да бъдат провеждани използвайки менюто за настройка.

#### Преместване към друго Заглавие (TITLE)



Когато дискът има повече от едно заглавие, можете да се преместите към друго заглавие както следва:

- Press DISPLAY, then press the appropriate number button (0-9) to select a title number.
- Натиснете ◀ ▶, за да изберете заглавие, след това натиснете ENTER.

#### Преместване към друг Раздел/Пътечка (CHAPTER/TRACK)



Когато заглавие върху диск има повече от един раздел, или когато диск има повече от една пътечка, можете да се преместите към друг раздел/пътечка както следва:

- Натиснете за кратко SKIP/SCAN ◀◀ или ▶▶ по време на възпроизвеждане, за да се върнете към началото на текущата глава или pista или за да изберете следващата глава или pista.
- Натиснете два пъти за кратко бутона SKIP/SCAN ◀◀ за извършване на стъпка обратно към предишните раздел/пътечка.
- За да отидете директно към някоя глава по време на възпроизвеждане на DVD, натиснете DISPLAY. После натиснете ▲/▼, за да изберете иконата на главата/пистата. След това въведете номера на главата/пистата, като използвате цифровите бутони (0-9) или натиснете ◀ ▶, за да изберете главата/пистата, и тогава натиснете ENTER.

#### Забележка

- За двуцифрени числа натискайте бутоните в много бърза последователност.
- На видео компактдиск с функции по управление на възпроизвеждането PBC, върху менюто за настройка можете да зададете PBC-функцията на изключено (Off), за да използвате функцията за повтаряне Repeat. Виж страница 22.

#### Търсене (Search)

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте за около две секунди бутона за прескачане SKIP/SCAN ◀◀ или ▶▶. Сега възпроизвеждащото устройство ще отиде към режим за търсене SEARCH.
- 2 Повторяемо натискайте и задръжте бутона за прескачане SKIP/SCAN ◀◀ или ▶▶ за да подберете желаната скорост: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (посока назад), или ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (напред). При видео компактдиск скоростта на търсене се променя така: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (посока назад), или ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (напред).
- 3 За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете PLAY.

## Експлоатация с цифров видеодиск и видео компактдиск

### Общи черти (продължение)

#### Възпроизвеждане на кино-кадър и на кадър-по-кадър

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете бутона за пауза PAUSE/STEP. Сега възпроизвеждащото устройство ще отиде в режим пауза PAUSE/STEP.
- 2 Чрез повторяемо натискане на бутона за пауза PAUSE върху дистанционното управление можете да придвижвате картината кадър по кадър.
- 3 За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете PLAY.

#### Бавно движение (Slow Motion)

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете бутона за пауза PAUSE/STEP(II). Сега възпроизвеждащото устройство ще отиде в режим пауза PAUSE/STEP.
- 2 По време на възпроизвеждане натиснете бутона за бавно сканиране BACKWARD (I<<<) или FORWARD (I>>>). Възпроизвеждащото устройство ще въведе бавния режим SLOW.
- 3 Използвайте бутона за бавно сканиране BACKWARD (I<<<) или FORWARD (I>>>) за да подобрете желаната скорост: I<<< 1/16, I<<< 1/8, I<<< 1/4 или I<<< 1/2 (обратна посока), или I>>> 1/16, I>>> 1/8, I>>> 1/4 или I>>> 1/2 (напред).
- 4 За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете PLAY(I>).



#### Забележка

За видео компактдиск не е приложимо възпроизвеждане в обратна посока с бавно движение.

#### Повторение (Repeat)



#### Цифрови видеодискове – Повтаряне на Раздел / Заглавие / Изключване (Chapter / Title / Off)

- 1 За да повторите текущо възпроизвеждания раздел, натиснете бутона за повторение REPEAT. Върху екрана на телевизора се появява иконата за повтаряне на раздел Repeat Chapter.
- 2 За да повторите текущо възпроизвежданото заглавие, натиснете втори път бутона за повторение REPEAT. Върху екрана на телевизора се появява иконата за повтаряне на заглавие Repeat Title.
- 3 За да напуснете режима за повтаряне натиснете трети път бутона за повторение REPEAT. Върху екрана на телевизора се появява иконата за изключено повтаряне Repeat Off.

#### Видео компактдискове – Повторение на Пътчечка / Всичко / Изключено Track / All / Off

- 1 За да повторите текущо възпроизвежданата пътчечка, натиснете бутона за повторение REPEAT. Върху екрана на телевизора се появява иконата за повтаряне на пътчечка Repeat Track.
- 2 За да повторите текущо възпроизвеждания диск, натиснете втори път бутона за повторение REPEAT. Върху екрана на телевизора се появява иконата за повтаряне на всичко Repeat All.
- 3 За да напуснете режима за повтаряне, натиснете трети път бутона за повторение REPEAT. Върху екрана на телевизора се появява иконата за изключено Repeat Off.



#### Забележка

На видео компактдиск с функции по управление на възпроизвеждането PBC, върху менюто за настройка можете да зададете PBC-функцията на изключено (Off), за да използвате функцията за повтаряне Repeat. Виж страница 22.

#### Повторение A-B (Repeat A-B)



За да повторите последователност в заглавие:

- 1 Натиснете бутона за повторение REPEAT A-B в избрана от вас начална точка. За кратко върху екрана на телевизора се появява A\*.
- 2 Отново натиснете бутона за повторение REPEAT A-B в избрана от Вас крайна точка. За кратко върху екрана на телевизора се появява A-B, и последователността на повтаряне започва (върху дисплея на възпроизвеждащото устройство се появява A/B повторение).
- 3 За да анулирате последователността, натиснете бутона за повторение REPEAT A-B.

#### Търсене по време (Time Search)



Функцията Търсене по време Ви позволява да стартирате възпроизвеждане във всяко избрано време на диска.

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете бутона за показване DISPLAY. Върху екрана се появява екранното показание.
- Кутийката за търсене по време (Time Search) показва изтеклото време на възпроизвеждане на текущия диск.
- 2 Вътре в рамките на 10 секунди натиснете бутони ▲/▼ за да подобрите в екранното показание иконата за търсене по време (Time Search). В кутийката за търсене по време Time Search се появява ":-:--:-".
- 3 Вътре в рамките на 10 секунди използвайте цифровите бутони за да въведете исканото време на старта. Отляво надясно в кутийката въведете часове, минути и секунди.
- 4 В рамките на 10 секунди натиснете ENTER или PLAY, за да потвърдите времето на стартиране. Възпроизвеждането стартира от избраното време върху диска. Ако въведете невалидно време, възпроизвеждането ще продължи от текущото място.

#### Триизмерен ефект "3D Surround"



Този уред произвежда триизмерен ефект "3D Surround", който симулира многоканално възпроизвеждане от две конвенционални стереотонколони, вместо от пет или повече тонколони, необходими по правило за слушане на многоканално аудио от система за домашно кино.

- 1 Натиснете SOUND MODE, за да изберете "3D SUR" по време на възпроизвеждане.
- 2 За изключите ефекта 3D Surround, натиснете отново SOUND MODE, за да изберете "BYPASS".

## Експлоатация с цифров видеодиск и видео компактдиск

### Общи черти (продължение)

#### Обектив с променливо фокусно разстояние (Zoom)

Тази функция на обектив с променливо фокусно разстояние Zoom ви позволява да уголемявате видео-изображението и да се местите из уголеменото изображение.

- 1 По време на възпроизвеждане или на стихнало възпроизвеждане натиснете бутона за обектив с променливо фокусно разстояние ZOOM за да активирате Zoom-функцията.  
Ако повторяемо натискате бутона за обектив с променливо фокусно разстояние ZOOM степента на увеличаване нараства до шест пъти.
- 2 Използвайте бутоните ◀▶▲▼ за да се местите из уголемената картина.
- 3 Натиснете бутона за изчистване CLEAR за да възстановите нормално възпроизвеждане, или да се върнете към намиращото се в пауза изображение.



#### Забележка

- Функцията обектив с променливо фокусно разстояние може да не работи за някои цифрови видеодискове DVD.

#### Търсене на маркер (Marker Search)



Можете да стартирате възпроизвеждане от запомената точка (маркер). Могат да бъдат запомнени до девет точки. За да въведете маркер, следвайте следните стъпки.

- 1 По време на възпроизвеждане на диск натиснете бутона за маркер MARKER когато възпроизвеждането достигне мястото, което искате да запомните.  
За кратко върху екрана на телевизора ще се появи иконата за маркер Marker.

- 2 Повторете стъпка 1 за да въведете до девет маркерни точки върху диск.

#### За да отмените (Recall) маркиран епизод (Marked Scene)

- 1 По време на възпроизвеждане на диск натиснете бутона за търсене SEARCH.  
Върху екрана ще се появи менюто за търсене на маркер MARKER SEARCH.
- 2 В рамките на 10 секунди натиснете ◀▶ или използвайте цифровите бутони, за да изберете номер на маркер (Marker number), който искате да покажете повторно на екрана.
- 3 Натиснете бутона за въвеждане ENTER.  
Възпроизвеждането ще стартира от маркирания епизод.
- 4 За да премахнете менюто за търсене на маркер MARKER SEARCH, натиснете бутона за търсене SEARCH.

#### За да изчистите маркиран епизод

- 1 По време на възпроизвеждане на диск натиснете бутона за търсене SEARCH.  
Върху екрана ще се появи менюто за търсене на маркер MARKER SEARCH.
- 2 Натискайте бутони ◀▶ за да подобрете номера на маркера който искате да заличите.
- 3 Натиснете бутона за изчистване CLEAR.  
Маркираният номер ще бъде заличен от списъка.
- 4 Повторете стъпки 2 и 3 за да заличите допълнителни номера на маркери.
- 5 За да премахнете менюто за търсене на маркер MARKER SEARCH, натиснете бутона за търсене SEARCH.

### Специални възможности за цифрови видеодискове

#### Проверяване съдържанията на цифрови видеодискове: Менюта

Цифровите видеодискове може да съдържат менюта, които Ви позволяват достъп до специални възможности. За да използвате дисковото меню, натиснете бутона за меню MENU. След това натиснете подходящия цифров бутон, за да подобрете артикул. Или, ◀▶▲▼ използвайте бутоните за да осветите (подчертаете) Вашия избор, след това натиснете бутона за въвеждане ENTER.

#### Заглавно меню (Title Menu)

- 1 Натиснете бутона за заглавие TITLE.  
Ако текущото заглавие има меню, менюто ще се появи на екрана. Иначе, дисковото меню ще изчезне.
- 2 Менюто може да даде списък на ъглите на камерата, опции за говорим език и субтитри, и раздели за заглавието.
- 3 За да премахнете заглавното меню натиснете отново бутона за заглавие TITLE.

#### Дисково меню (Disc Menu)

- 1 Натиснете бутона за меню MENU.  
Показва се дисковото меню.
- 2 За да премахнете дисковото меню натиснете отново бутона за меню MENU.

#### Ъгъл на камерата (Camera Angle)

Ако дискът съдържа последователности записани от различни ъгли на камерата, върху дисплея мига иконата за ъгъл. След това, ако желаете, можете да промените ъгъла на камерата.

- По време на възпроизвеждане, за да подобрете желан ъгъл, повторяемо натискайте бутона за ъгъл ANGLE.  
Номерът на текущия ъгъл на заснемане се появява на телевизионния екран.

#### Променяне на аудио-езика

По време на възпроизвеждане повторяемо натискайте бутона за аудио AUDIO за да чувате различен аудио език или аудио пътечка.

#### Сменяне на аудио канала

По време на възпроизвеждане повторяемо натискайте бутона AUDIO за да слушате различен аудио канал (STEREO (стерео), LEFT (ляв) или RIGHT (десен)).

#### Субтитри (Subtitles)

По време на възпроизвеждане повторяемо натискайте бутона за субтитри S-TITLE за да виждате субтитри на различните езици.



#### Забележка

Ако се появи иконата ⊗, тази възможност отсъства върху диска.

## Експлоатация с аудио компактдиск и диск с MP3/WMA

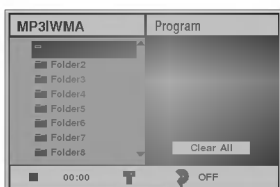
### Възпроизвеждане от аудио компактдиск и диск с MP3/WMA

DVD/CD/VCR приемникът може да възпроизвежда записи в MP3/WMA формат върху дискове CD-ROM, CD-R или CD-RW. Преди пускане на MP3/WMA записи прочетете бележките вдясно на тази страница "Бележки за MP3/WMA записитеФ."

- 1** Поставете диск и затворете DVD устройството.  
**Аудио CD:** На телевизионния екран се появява менюто Audio CD.  
**MP3/WMA диск:** На телевизионния екран се появява менюто за избор MP3/WMA-JPEG.

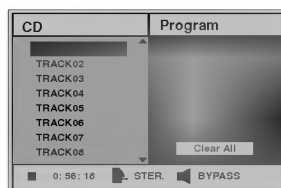


- 2** Натиснете ▲▼, за изберете MP3/WMA, а след това натиснете ENTER или PLAY.  
Менюто MP3/WMA се появява на телевизионния екран. Натиснете RETURN, за да се придвижите към менюто за избор MP3/WMA-JPEG.

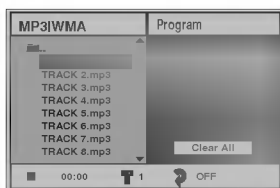


- 3** Натиснете ▲▼, за изберете папка, после натиснете ENTER или PLAY.  
Появява се списъка на файловете в папката.

- 4** Натиснете ▲▼, за изберете писта, после натиснете PLAY или ENTER.  
Започва възпроизвеждането.  
По време на възпроизвеждането изминалото време на текущата писта се появява на дисплея и на менюто. Възпроизвеждането спира на края на диска. Натиснете TITLE, за да се придвижите към следващата страница. Натиснете MENU, за да се придвижите към предишната страница.



Меню Audio CD



Меню MP3/WMA



Ако се намирате в списъка на файловете и искате да се върнете към списъка на папките, използвайте ▲▼, за да осветите ■ и натиснете ENTER, за да се върнете към предишния екран на менюто.

- 5** За да прекратите възпроизвеждането по всяко друго време, натиснете STOP.

### Бележки за записите в MP3/WMA формат

#### Относно MP3

- Един MP3 файл са аудио данни компресирани с използване на формата MPEG1, схемата за 3-слойно кодиране на файловете с аудио данни. Ние наричаме файловете, чието име има разширение ".mp3", "MP3-файлове".
- Възпроизвеждащото устройство не може да чете MP3-файл който има файлово разширени различно от ".mp3".

#### За WMA (Window Media Audio)

- При файловете WMA се използва технология за аудиокомпресиране на "Майкрософт".
- Форматът WMA (Windows Media Audio) предлага аудиокомпресия, двойно по-голяма от тази на формата MP3 .

#### MP3/WMA-диск, съвместим с това възпроизвеждащо устройство е, ограничен както следва

1. Честота на опипване / само при 44.1kHz (MP3), 22.05 - 44.1kHz (WMA)
2. Скорост на предаване на информацията / в рамките на 32 – 320 (MP3), 32 - 128kbps (WMA) килобита/сек
3. Физическият формат на CD-R трябва да е "ISO 9660"
4. Ако записите MP3/WMA-файлове използвайте софтуер, който не може да създава файлова система (FILE SYSTEM), например "Direct-CD" и т.н., не е възможно да се възпроизведат MP3/WMA-файлове. Следователно Ви препоръчваме да използвате продукта "Easy-CD Creator", който създава файлова система според ISO 9660.
5. Диск с единичен запис изисква MP3/WMA-файлове в първата пътечка. Ако в I-та пътечка няма MP3/WMA-файл, той не може да възпроизвежда MP3/WMA-файлове. Ако искате да възпроизведате MP3/WMA-файлове, форматирайте всичките данни на диска, или използвайте нов такъв.
6. Файловете имена трябва да бъдат именуванни използвайки 8 или по-малко букви, и трябва да включват разширение ".mp3" например: "\*\*\*\*\*.MP3/WMA".
7. Не използвайте специални символи като например "/ : \* ? " < > " и т.н.
8. Общият брой файлове на диска трябва да е по-малък от 650.

Този приемник за цифрови DVD/CD/VCR приемника изисква дисковете/ записите да удовлетворяват определени технически стандарти за да се постигне оптимално качество на възпроизвеждане. Предварително записаните цифрови видеодискове автоматично се придържат към тези стандарти. Има много различни типове записваеми дискови формати (включая диск CD-R съдържащ MP3/WMA-файлове).




Клиентите трябва също така да отбележат че се изисква разрешение за разтоварване на MP3/WMA-файлове и музика от Интернет. Нашата компания няма правото да дава такова разрешение. Разрешението винаги трябва да се търси от собственика на авторското право.

## Експлоатация с аудио компактдиск и диск с MP3/WMA (продължение)

### Пауза (Pause)

- 1 Натиснете бутона за пауза PAUSE/STEP по време на възпроизвеждане.
- 2 За да се върнете към възпроизвеждане, отново натиснете PLAY, PAUSE/STEP или ENTER.











### Преместване към друга пътечка

- Натиснете за кратко SKIP/SCAN  или  по време на възпроизвеждане, за да се върнете към началото на текущата писта или за да отидете на следващата писта.
- Натиснете два пъти за кратко бутона за прескачане SKIP/SCAN  за да направите стъпка обратно към предишната пътечка.
- В случай на аудио компактдиск, за да отидете директно на която и да е пътечка, по време на възпроизвеждане използвайте цифровите бутони (0-9) въведете номера на пътечката.

### Повтаряне на Пътечка / Всичко / Изключване (Track / All / Off)

- 1 За да повторите текущо възпроизвежданата пътечка натиснете бутона за повторение REPEAT. Върху меню-екрана се появява иконата за повтаряне на пътечка Repeat Track.
- 2 За да повторите всички пътечки върху диск, натиснете втори път бутона за повторение REPEAT. Върху меню-екрана се появява иконата за повтаряне на всичко Repeat All.
- 3 За да напуснете режима на повтаряне натиснете трети път бутона за повторение REPEAT. Върху меню-екрана се появява иконата за изключено повтаряне Repeat Off.

### Търсене

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте за около две секунди бутона за прескачане SKIP/SCAN  или . Сега възпроизвеждащото устройство ще отиде към режим за търсене SEARCH.
- 2 Повторяемо натискайте и задръжайте бутона за прескачане SKIP/SCAN  или  за да подберете желаната скорост: X2, X4, X8 (посока назад), или X2, X4, X8 (напред). Скоростта на търсене и посоката се отбелязват на меню-екрана.
- 3 За да се върнете към възпроизвеждане, натиснете PLAY.

### Повторение A-B (Repeat A-B)

За да повторите последователност.

- 1 По време на възпроизвеждане на диск натиснете бутона за повторение REPEAT A-B в избрана от Вас стартова точка. На меню-екрана се появява иконата за повтаряне Repeat и "A\*".
- 2 Натиснете отново бутона за повторение REPEAT A-B в избрана от вас крайна точка. На меню-екрана се появява иконата за повтаряне Repeat и "A B", и последователността започва да се възпроизвежда повторно.
- 3 За да напуснете последователността и се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете отново бутона за повторение REPEAT A-B. На меню-екрана се появява иконата за повтаряне Repeat, и "OFF" (изключено).

### Триизмерен ефект "3D Surround"

Този уред произвежда триизмерен ефект "3D Surround", който симулира многоканално възпроизвеждане от две конвенционални стереотонколони, вместо от пет или повече тонколони, необходими по правило за слушане на многоканално аудио от система за домашно кино.

- 1 Натиснете SOUND MODE, за да изберете "3D SUR" по време на възпроизвеждане.
- 2 За изключите ефекта 3D Surround, натиснете отново SOUND MODE, за да изберете "BYPASS".

### Сменяне на аудио канала

По време на възпроизвеждане повторно натискайте бутона AUDIO за да слушате различен аудио канал (STEREO (стерео), LEFT (ляв) или RIGHT (десен)).



## Експлоатация с JPEG диск

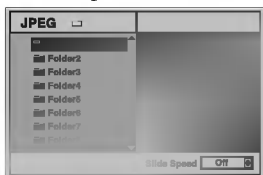
### Разглеждане на изображения от JPEG диск

Този DVD/CD/VCR приемник може да работи с дискове, съдържащи JPEG файлове и със CD дискове, съдържащи Kodak изображения. Преди възпроизвеждане на записите във формат JPEG прочетете на тази страница вдясно "Бележки за записите в JPEG формат".

- 1 Поставете диск и затворете устройството.**  
На телевизионния екран се появява менюто за избор MP3/WMA-JPEG.



- 2 Натиснете ▲▼, за да изберете JPEG, после натиснете ENTER.**  
На телевизионния екран се появява менюто JPEG.



- 3 Натиснете ▲▼, за да изберете папка, и натиснете ENTER или PLAY.**

Появява се списъкът на файловете в папката. Натиснете RETURN, за да се придвижите към менюто за избор MP3/WMA-JPEG.

#### **T** Съвет

Ако сте в списъка на файловете и искате да се върнете към списъка на папките (Folder list), използвайте бутони ▲▼ върху дистанционното, за да осветите "▲▼" и натиснете ENTER, за да се върнете към предния екран на менюто.

- 4 Ако искате да разгледате определен файл, натиснете ▲▼, за да осветите името му, и натиснете ENTER или PLAY.**  
Започва процедура по извеждане на файла на екрана. По времето, когато файлът е изведен на екрана, натиснете RETURN, за да се придвижите към предното меню (менюто JPEG).  
Натиснете TITLE, за да се придвижите към следващата страница.  
Натиснете MENU, за да се придвижите към предната страница.



#### **T** Съвет

Има три опции за скорост на извеждане на екрана (Slide Speed): бърза (Fast), нормална (Normal), бавна (Slow) и изкл. (Off). Натиснете ◀▶, за да осветите Slide Speed, а след това натиснете ▲▼, за да изберете опцията, която искате да използвате, и натиснете ENTER.

- 5 За да прекратите разглеждането по всяко друго време, натиснете STOP.**  
Появява се менюто JPEG.

### Придвижване към друг файл

Натиснете ◀◀ или ▶▶, по времето, когато разглеждате картина, за да се придвижите към следващия или предния файл.

### Неподвижна картина

- 1 Натиснете PAUSE/STEP по време на показването на картини.  
DVD/CD/VCR приемникът влиза в режим на пауза (PAUSE).
- 2 За да се върнете към показването на картини, натиснете PLAY или натиснете отново PAUSE/STEP.

### За да покажете огледален образ на картината

Натиснете ▲▼ по време на показването на картината, за да покажете неин хоризонтален или вертикален огледален образ.

### За да завъртите картината

Натиснете ◀▶ по време на показването на картината, за да завъртите картината по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка.

### Бележки за записите в JPEG формат

- В зависимост от размера и броя на JPEG файловете DVD/CD/VCR приемникът може да се нуждае от много време, за да прочете съдържанието на диска. Ако до няколко минути на екрана не се изведе нищо, някои от файловете са твърде големи - в такъв случай намалете разделителната способност на JPEG файловете да бъде по-малка от 2 мегапиксела и запишете друг диск.
- Общият брой на файловете и папките трябва да бъде по-малък от 650.
- Някои дискове може да бъдат несъвместими поради различен формат на запис или състоянието на диска.
- Когато използвате софтуер, като "Easy CD Creator", за да записвате jpeg файлове върху CD-R, проверете дали всички избрани файлове имат разширение ".jpg", когато ги копирате в макета (layout) на CD.
- Ако файловете имат разширения ".jpe" или ".jpeg", моля преименувайте файловете като ".jpg".
- Файлове с имена без разширение ".jpg" няма да могат да бъдат четени с този DVD/CD/VCR приемник, независимо от това, че файловете се показват в Windows Explorer като файлове с изображения в JPEG формат.


## Програмирано възпроизвеждане

### Програмирано възпроизвеждане с аудио компактдиск и MP3/WMA-диск


Програмата Ви позволява да съхраните Ваши предпочитани пътечки за отделен диск в паметта на възпроизвеждащото устройство.

Програмата може да съдържа 30 пътечки.

- 1** По време на възпроизвеждане, или в стоп-режим, натиснете бутона за програмиране PROGRAM за да въведете режима за редактиране на програмата Program Edit.

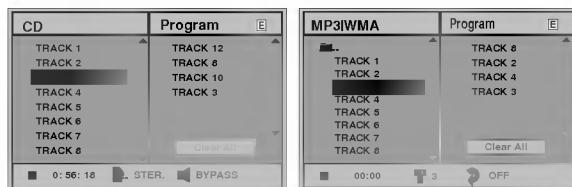
Вдясно от думата за програмата Program, намираща се от дясната страна на меню-екрана, ще се появи отличителния знак .

#### Забележка

Натиснете бутона за програмиране PROGRAM за да напуснете режима за редактиране на програмата Program Edit; отличителният знак  ще изчезне.

- 2** Натискайте бутони ▲/▼ за да подобрете пътечка, след това натиснете бутона за въвеждане ENTER за да поставите подбраната пътечка в Програмния списък (Program list).

- 3** Повторете стъпка 2 за да поставите допълнителни пътечки в програмния списък.



Audio CD menu

MP3/WMA menu

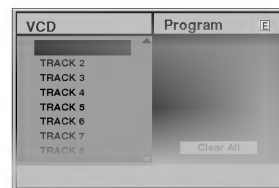
- 4** Натиснете бутона ►. В програмния списък се осветлява програмираната пътечка която сте избрали напоследък.
- 5** Натискайте бутони ▲/▼ за да подобрете пътечката която искате да започнете да възпроизвеждате. Натиснете бутона за заглавие TITLE за да се преместите на следващата страница. Натиснете бутона за меню MENU за да се преместите на предишната страница.
- 6** Натиснете PLAY, за да започне възпроизвеждането. Възпроизвеждането започва в реда, в който Вие сте програмирали пътечките, а на меню-екрана се появява индикацията за програмирано действие "PROGRAM". Възпроизвеждането спира след като са изсвирени всичките пътечки от програмния списък.
- 7** За да се възстанови нормалното възпроизвеждане след програмираното възпроизвеждане, изберете **писта от списъка на CD (или MP3/WMA) и тогава натиснете ENTER.** Индикаторът "PROG." изчезва от дисплея.

### Програмирано възпроизвеждане с видео компактдиск

#### Забележка

Върху видео компактдиск с функция по управление на възпроизвеждането PBC, за да използвате програмната функция, върху менюто за настройка трябва да зададете PBC-функцията на изключено (Off). Вижте страница 22. Програмата може да съдържа 30 пътечки.

- 1** Поставете видео компактдиск и затворете подноса.
- 2** Натиснете бутона за програмиране PROGRAM докато възпроизвеждането е спряно. Ще се появи менюто за програмиране на видео компактдиска VCD Program.



#### Забележка

Натиснете RETURN, PROGRAM или PLAY, за да излезете от менюто Program.


- 3** Следвайте стъпки 2-6 от "Програмирано възпроизвеждане с аудио компактдиск и MP3/WMA-диск" отляво.

- 4** За да възстановите от програмирано на нормално възпроизвеждане, Натиснете PROGRAM. "PROGRAM" изчезне от прозорчето на дисплея.

#### Повтаряне на програмирани пътечки

- За да повторите текущо възпроизвежданата пътечка натиснете бутона за повторение REPEAT. На меню-екрана се появява иконата за повтаряне на пътечка Repeat Track.
- За да повторите всички пътечки от програмния списък натиснете втори път бутона за повторение REPEAT. На меню-екрана се появява иконата за повтаряне на всичко Repeat All.
- За да напуснете режима на повтаряне натиснете трети път бутона за повторение REPEAT. На меню-екрана се появява иконата за изключено повтаряне Repeat Off.

#### Заличаване на пътечка от програмен списък

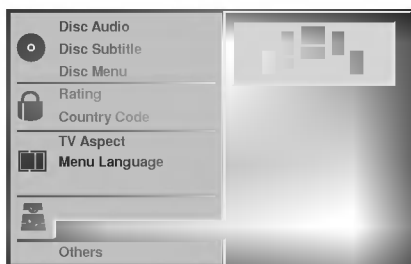
- 1** По време на възпроизвеждане или в спрян режим натиснете бутона за програмиране PROGRAM, за да въведете режима за редактиране на програмата Program Edit. Ще се появи отличителния знак .
- 2** Натискайте бутона ► за да се преместите към програмния списък.
- 3** Използвайте бутони ▲/▼ за да подобрете пътечката, която желаете да заличите от програмния списък.
- 4** Натиснете бутона за изчистване CLEAR. Пътечката ще се заличи от програмния списък.

#### Заличаване на целия програмен списък

- 1** Следвайте стъпки 1-2 от "Заличаване на пътечка от програмен списък" както по-горе.
- 2** Използвайте бутони ▲/▼ за да подобрете изчистване на всичко "Clear All", след това натиснете бутона за въвеждане ENTER. Цялата програма за диска ще бъде заличена. Програмите се изчистват също и когато диска се смене.

## Настройка на тонколоните

Направете следните настройки на вградения 5.1 канален декодер.



- 1** Изберете "5.1 Speaker Setup" от менюто за настройки (setup), като използвате бутоните ▲▼.
- 2** Когато изберете "5.1 Speaker Setup", натиснете бутон ►.
- 3** Натиснете бутон ►, за да изберете желаната тонколона.
- 4** Настройте опциите с помощта на бутоните ▲▼◀▶.

### Избор на тонколона

Изберете тонколоната, която искате да настроите. (Предни (Front) тонколони (Лява (Left), Дясна (Right)), Централна тонколона (Center), Задни (Rear) тонколони (Лява (Left), Дясна (Right)), или тонколона за ниски честоти (Subwoofer))

### Volume (сила на звука)

Натиснете ◀/▶], за да настроите нивото на възпроизвеждания звук от избраната тонколона. (-6dB ~ +6dB)

### Size (размер)

Тъй като параметрите на тонколоната са фиксирани, не може да промените настройката.

### Distance (разстояние)

Ако сте свързали тонколони към своя DVD/CD/VCR приемник, настройката на разстоянието (Distance) дава информация на тонколоните на какво разстояние ще пътува звукът, преди да достигне точката на слушане, зададена от вас. Това позволява на звука от всяка тонколона да достигне слушателя едновременно. (1 ft = 30.48 cm)



#### **Забележка**

Не можете да зададете разстояние за тонколоната за ниски честоти.

### Test (тест)

Натиснете ENTER, за да тествате сигналите от всяка тонколона. Регулирайте силата на звука (volume), за да съвпадне със силата на звука на тестовите сигнали, запазени в системата.

- Front Left (L) → Centre → Front Right (R) → Rear Right (R) → Rear Left (L) → Subwoofer

### Return (връщане)

Натиснете ENTER, за да се върнете към предното меню.

## Допълнителна информация

### Запаметяване на последното състояние



Този DVD/CD/VCR приемник запаметява настройките на потребителя за последния диск, който е гледан. Настройките остават в паметта, дори и когато извадите диска от плейъра или изключите плейъра. Ако поставите диск, чиито настройки са запазени, той автоматично се позиционира на мястото, на което сте спрели последния път.



#### **Забележки**

- Настройките се съхраняват в паметта за използване по всяко време.
- Този плейър не запаметява настройките на диска, ако сте изключили DVD/CD/VCR приемника, преди да сте започнали възпроизвеждането на този диск.

## Допълнителни функции - част VCR

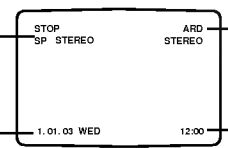
### Дисплей на екрана

Лесно можете да покажете на телевизионния екран часовника или брояча на лентата и оставащата лента, деня, месеца, годината, деня от седмицата, канала на програмата, скоростта на касетата и функцията на видеокасетофона.

Ако протича запис, тези данни, които се показват на телевизионния екран, няма да бъдат записани на касетата.

#### 1 Натиснете CLK/CNT за показване на дисплея.

Функция на видеокасетофона/  
Скорост на касетата



Канал на програмата

Ден/месец/година/ден от седмицата

Часовник/брояч на лентата/оставаща лента

#### 2 Натиснете CLK/CNT неколkokратно, докато се покаже броячът на лентата.

По време на възпроизвеждане или запис оставащата лента се показва заедно с брояча на лентата.

#### 3 След 3 секунди дисплеят ще изчезне от телевизионния екран, като само часовникът или броячът на лентата и оставащата лента остават на телевизионния екран.

Натиснете CLK/CNT отново, за да затворите всички дисплеи от телевизионния екран.

Точно се показва оставащата лента само за видеокасети E-180 и E-240.

Индикаторът на оставащата лента може да не извежда верни показания, тъй като зависи от типа или състоянието на използваната касета. Също така индикаторът на оставащата лента не се показва непосредствено след като се постави касета или след като възпроизвеждането или записът започне.

### Спиране чрез паметта на брояча

Цифровият брояч на лентата може да бъде показан на екрана на вашия телевизор вместо часа с натискане на CLK/CNT на дистанционното.

Цифровият брояч на лентата показва относителното положение на записа върху лентата.

#### 1 Натиснете CLK/CNT неколkokратно, докато броячът се покаже на телевизионния екран.

#### 2 Натиснете CLEAR, за да нулирате брояча на 0:00:00. Натиснете PLAY (▶) или започнете записа.

Броячът на лентата показва действителното време на възпроизвеждане в часове, минути и секунди.

#### 3 Натиснете STOP, когато възпроизвеждането или записът завърши.

#### 4 Натиснете BACKWARD (назад).

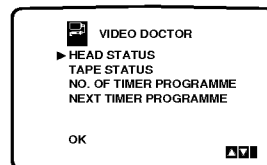
Лентата ще се пренавие и автоматично ще спре, когато броячът се върне на 0:00:00.

Забележка: Ако натиснете FORWARD, когато броячът показва отрицателна стойност, касетата няма да спре.

### Лесен за използване наръчник на потребителя (Video Doctor)

Тази функция ви информира, че има проблем с вашия DVD/CD/VCR ресивър. Тези съобщения за грешка се появяват на телевизионния екран.

#### 1 Натиснете i. Натиснете ◀ или ▶, за да изберете Dr. и натиснете OK.



#### 2 Натиснете ▲ или ▼, за да изберете проблем

HEAD STATUS (състояние на главите)

- PLEASE CLEAN (моля, почистете):

Почистете главите на своя видеокасетофон.

TAPE STATUS (състояния на касетата)

- NOT RECORDABLE (не разрешава запис):

Поставете касета, на която защитната пластинка е на мястото си.

NO. OF TIMER PROGRAMME (брой на програма на таймера)

- 2

Показва броя на записи по таймер.

NEXT TIMER PROGRAMME (следваща програма на таймера)

- BBC1 26 10:00~11:00 SP

Показва текущото състояние на записа по таймер.

#### 3 Натиснете i, за да затворите менютата от телевизионния екран.

### Лесно повторение (ez Repeat)

С натискане и задържане на REPEAT по време на възпроизвеждане участъкът на задържане автоматично се възпроизвежда повторно два пъти.

#### 1 По време на възпроизвеждане натиснете и задържете REPEAT на мястото, където трябва да завърши повторението. След това вашият DVD/CD/VCR ресивър влиза в режим "търсене назад".

#### 2 Освободете REPEAT на мястото, откъдето да започне повторението.

Участъкът на задържане автоматично се възпроизвежда повторно два пъти.

#### Забележка

При повторно натискане на REPEAT по време на повторното възпроизвеждане DVD/CD/VCR ресивърът се връща към нормално възпроизвеждане.

## Допълнителни функции - част VCR (видеокасетофон)

### Система на Hi-Fi стереозвук

Вашият DVD/CD/VCR ще записва и възпроизвежда Hi-Fi стереозвук. Освен това той има NICAM цифров декодер на стереозвук. Това ви позволява да записвате и възпроизвеждате звука по няколко различни начина. Видеокасетите, записани на вашия DVD/CD/VCR, имат нормална моно аудиописта и две VHS Hi-Fi стерео аудиописти. Тези стереописти ви позволяват да правите аудиозапис в режим "Hi-Fi стерео" или "двезичен" от телевизионни емисии, стерео аудиосистеми, видеодискове или от друг Hi-Fi VCR (видеокасетофон).

**1** Цифровият звуков декодер NICAM на вашия DVD/CD/VCR ресивър ви позволява да слушате както предавания с NICAM звук, така и стандартен стерео NICAM, двезичен и монофоничен звук.

Конкретният тип на звука, който се приема или записва, ще бъде показан на телевизионния екран за няколко секунди:

#### STEREO

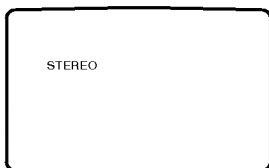
Звукът автоматично се записва на Hi-Fi стерео- и монопистите на видеокасетата .

#### BIL

И двата аудиоканала ще бъдат записани на Hi-Fi стереопистите. Основният езиков канал (ляв) ще бъде записан върху монопистата на видеокасетата .

#### MONO

Звукът се записва върху Hi-Fi пистите и монопистата на видеокасетата без разделяне.



**2** Натиснете **AUDIO** неколкократно, докато не се появи желаният аудио режим. Изборът е: **STEREO**, **LEFT** (ляв канал), **RIGHT** (десен канал) и **MONO**.

При възпроизвеждане в **BIL NICAM** основният език се извежда по левия канал, а вторият език се извежда същевременно по десния канал, когато аудиоизходът е зададен да бъде **STEREO**.

Основният език ще се извежда по двата канала, когато аудиоизходът е зададен да бъде **MONO**.

Моля, забележете, че когато се регулира управлението на настройката, Hi-Fi стереозвукът може да се превърне в **MONO**.

**3** Натиснете **i**, за да се върнете към телевизионната картина.

#### **N** Забележка

Ако качеството на стереозвук, който се приема, е лошо, предаването автоматично се приема монофонично с по-добро качество.

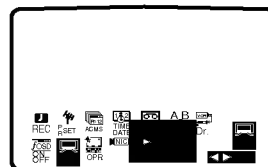
Ако качеството на звука продължава да е лошо, задайте за **NIC** в главното меню **"OFF"** ("Изключено") (вж. стр. 16). Ще се търси **NICAM** излъчване.

### Съвместимост с широкоекранен телевизор 16:9

Вашият DVD/CD/VCR може да записва и възпроизвежда програми за широкоекранен телевизор с пропорции на екрана 16:9. За успешно записване на програми с широкоекранен формат от телевизионната станция трябва да се излъчва правилно сигналът за широкоекранни телевизори.

**1** Натиснете **i** и натиснете **◀** или **▶**, за да изберете **16:9/4:3**.

Натиснете **OK**.



**2** Натиснете **▲** или **▼** неколкократно, за да изберете: **AUTO**, **4:3** или **16:9**.

#### **AUTO:**

Автоматично възпроизвежда програми с широкоекранен формат като програми с широкоекранен формат, а програмите с нормален формат - като програми с нормален формат.

#### **4:3:**

За възпроизвеждане и записване само на записи с нормален формат (4:3).

#### **16:9:**

За възпроизвеждане и записване само на записи с широкоекранен формат (16:9).

**3** Натиснете **i**, за да затворите менютата.

#### **N** Забележка

За да можете да гледате възпроизвеждане с широкоекранен формат, трябва да свържете своя DVD/CD/VCR към телевизора със SCART кабел.

## Специален запис

### Копиране от DVD на VCR (видеокасетофон)

Този уред ви позволява да копирате съдържанието на DVD върху VHS касета.

#### **N** Забележка

Ако DVD дискът, който се опитвате да копирате, е защитен срещу презапис, няма да бъдете в състояние да копирате диска. Не е позволено да се копират Macrovision кодирани DVD дискове. На дисплея ще мига "LOCK".

#### **1** Поставете диск.

Поставете диска, който желаете да копирате, в гнездото на DVD устройството и го затворете.

#### **2** Поставете VHS касета.

Поставете празна VHS видеокасета в гнездото на VCR устройството (видеокасетофона).

#### **3** Натиснете PLAY (▶) на DVD устройството.

DVD ще влезе в режим на възпроизвеждане

- Ако се появи менюто на DVD диска, трябва да натиснете PLAY (▶) ръчно, за да започне копирането.

#### **4** Натиснете REC/ITR (●) или натиснете COPY/MEMORY.

VCR ресивърът ще влезе в режим на запис.

#### **5** Спиране на процеса на копиране.

Когато възпроизвеждането на DVD свърши, натиснете STOP (■) два пъти в рамките на 5 секунди, за да прекратите копирането.

Трябва да спрете копирането ръчно, когато филмът на DVD диска свърши или уредът започне да повтаря отначало записа.

### Запис от друг видеокасетофон

С DVD/CD/VCR ресивъра можете да правите запис от външен източник, като например от друг видеокасетофон или видеокамера.

#### **N** Забележка

В даденото по-долу описание този DVD/CD/VCR ресивър ще бъде видеокасетофонът, който ще се използва за запис, а другият VCR (видеокасетофон) ще се използва за възпроизвеждане.

#### **1** VCR (видеокасетофонът) трябва да бъде свързан към един от SCART входовете на задния панел на вашия DVD/CD/VCR ресивър или към AV3 входа на предния панел на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

#### **2** Натискайте AV, докато на екрана се покаже входът, от който желаете да правите запис.

AV1 Запис на звук и картина, като се използва долният EURO AV1 вход отзад на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

AV2 Запис на звук и картина, като се използва горният EURO AV2 вход отзад на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

AV3 Запис на звук и картина от AV3 входа на предния панел на вашия DVD/CD/VCR ресивър.

#### **3** Поставете записаната касета във VCR (видеокасетофона), а празната - в DVD/CD/VCR ресивъра.

#### **4** За да започне записът, натиснете REC/ITR (●) на DVD/CD/VCR ресивъра и натиснете PLAY на VCR (видеокасетофона).

#### **5** Когато пожелаете да завършите копирането, натиснете STOP (■) на двата уреда.

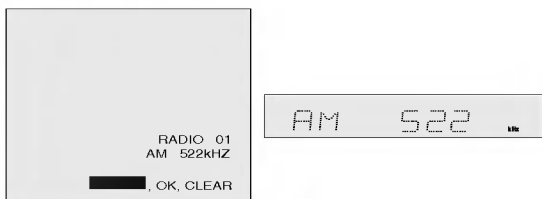
Натиснете STOP (■) два пъти в рамките на 5 секунди на DVD/CD/VCR ресивъра.

## Работа с радио

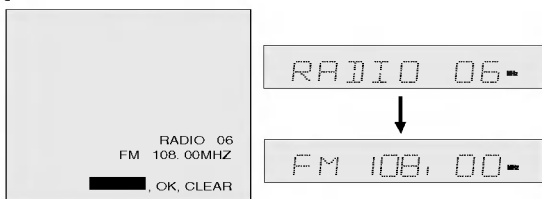
### Запаметяване на предварително настроени радиостанции

Можете да запаметите 30 предварително настроени станции за FM и AM. Преди настройване проверете дали сте намалили силата на звука.

- 1 Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран.

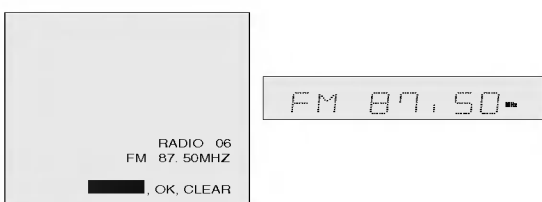


- 2 Натиснете ▲▼ на дистанционното, за да изберете радиостанцията, която желаете.



- 3 Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, за да изберете честотния обхват, който желаете.

- 4 Натиснете и задръжте ▼ TUNING ▲ на предния панел или натиснете и задръжте ◀ и ▶ на дистанционното за 1 или 2 секунди, и автоматично ще намерите станция.



- 5 Натиснете MEMORY на дистанционното.



- 6 Повторете стъпки от 2 до 5, за да запаметите други станции.

### Слушане на радио

Първо запаметете предварително настроени станции в паметта на DVD/CD/VCR (вижте "Запаметяване на предварително настроени радиостанции" вляво).

- 1 Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран.

Настройва се станцията, която е приета последна.

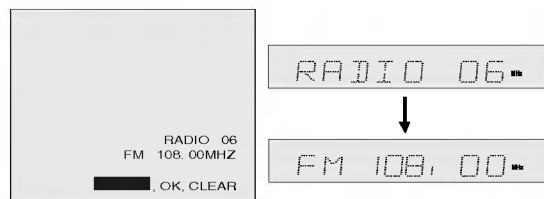
- 2 Натиснете неколкократно ▲▼ на дистанционното, за да изберете предварително запаметената радиостанция, която желаете.

При всяко натискане на бутона DVD+Hi-Fi VCR се настройва на една предварително запаметена станция.

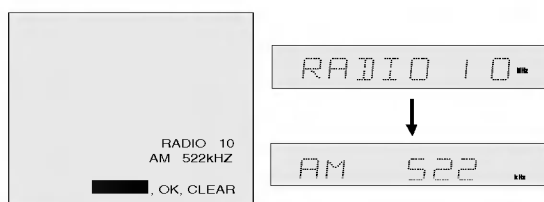
- 3 Регулирайте силата на звука със завъртане на VOLUME на предния панел или с неколкократно натискане на VOLUME + или - на дистанционното.

### Изтриване на запаметени радиостанции

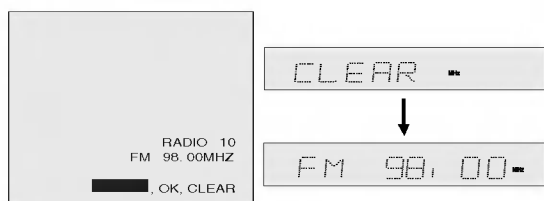
- 1 Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран.



- 2 Натиснете ▲▼ на дистанционното, за да изберете радиостанцията, която желаете.



- 3 Натиснете CLEAR на дистанционното, за да изтриете запаметената радиостанция.



### Забележка

- В режим на запис или пауза на запис функцията CLEAR може да не работи.

## Работа с радио (видеокасетофон)

### Ръчно настройване на радиостанция

- 1** Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран.
- 2** Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, за да изберете желания обхват.
- 3** Натиснете ▼ TUNING ▲ на предния панел или натиснете ◀ и ▶ на дистанционното, за да настроите желаната станция.

### Автоматично настройване на радиостанция

Натиснете и задръжте ▼ TUNING ▲ на предния панел или натиснете или задръжте ◀ и ▶ на дистанционното за 1 или 2 секунди, и автоматично ще намерите станция.

#### **Забележка**

- Търсенето може да не спре при откриване на станция с много слаб сигнал.

### Изключване на звука (MUTE)

Натиснете MUTE, за да изключите звука на своя уред. Можете да изключите звука на своя уред, например за да отговорите на телефонно обаждане; на дисплея се появява индикатор MUTING и MUTE.

### Работа със системата за радиопренос на данни RDS

Този уред е оборудван със система за радиопренос на данни (RDS - Radio Data System), чрез която FM радиото приема широка гама от информация. Понастоящем използвана в много страни, RDS е система за предаване на позивни на дадена радиостанция или на информация за дадена мрежа, на описание на програмата на радиостанцията, текстово съобщение за радиостанцията или подробности за избор на музика и точно време.

#### **Настройка на RDS**

Ако сте настроили радиото на FM станция и тя предава RDS данни, уредът автоматично ще покаже на дисплея позивните на радиостанцията, а на дисплея ще светне както индикаторът RDS, така и индикаторите на програмата за RDS услуги (PS), ако се предава от радиостанцията.

#### **RDS информация, показвана на дисплея**

Системата RDS има възможност да предава най-разнообразна информация в допълнение към основната позивна, която се появява при първоначална настройка на радиостанцията. При нормално функциониране на RDS на дисплея ще се покаже името на радиостанцията. Натискането на бутон RDS върху дистанционното ви дава възможност да видите на екран името на радиостанцията.

#### **Забележка**

- Ако програмата за RDS услуги (PS) не се предава, на дисплея се показва съобщение PS NONE.



## Списък с кодове за езици

Въведете подходящия кодов номер за първоначалните настройки "Disc Audio" (диск аудио), "Disc Subtitle" (диск субтитри), и/или "Disc Menu" (диск меню) (виж страница 21).

Код	Език	Код	Език	Код	Език	Код	Език
6565	Афар	7079	Фарьорски	7678	Лингала	8375	Словашки
6566	Абхазки	7082	Френски	7679	Лаоски	8376	Словенски
6570	Африкаанс	7089	Фризийски	7684	Литовски	8377	Самоански
6577	Амхарски	7165	Ирландски	7686	Латвийски	8378	Шона
6582	Арабски	7168	Шотландски Келтски	7771	Малгашки	8379	Сомалийски
6583	Асамски	7176	Галицийски	7773	Маори	8381	Албански
6588	Аймара	7178	Гуарани	7775	Македонски	8382	Сръбски
6590	Азербайджански	7185	Гуарати	7776	Малайалам	8385	Судански
6665	Башкирски	7265	Хауза	7778	Монголски	8386	Шведски
6669	Белоруски	7273	Хинди	7779	Молдавски	8387	Суахили
6671	Български	7282	Хърватски	7782	Марати	8465	Тамилски
6672	Бихари	7285	Унгарски	7783	Малайски	8469	Телугу
6678	Бенгалски	7289	Арменски	7784	Малтийски	8471	Таджикски
6679	Тибетски	7365	Интерлингва	7789	Бирмански	8472	Тайски
6682	Бретонски	7378	Индонезийски	7865	Науру	8473	Тигрински
6765	Каталунски	7383	Исландски	7869	Непалски	8475	Туркменски
6779	Корсикански	7384	Италиански	7876	Холандски	8476	Тагалог
6783	Чешки	7387	Иврит	7879	Норвежки	8479	Тонга
6789	Уелски	7465	Японски	7982	Ория	8482	Турски
6865	Датски	7473	Идиш	8065	Пенджаби	8484	Татарски
6869	Немски	7487	Явански	8076	Полски	8487	Туи
6890	Бутани	7565	Грузински	8083	Пацу, Пуцу	8575	Украински
6976	Гръцки	7575	Казахски	8084	Португалски	8582	Урду
6978	Английски	7576	Гренландски	8185	Кечуа	8590	Узбекски
6979	Есперанто	7577	Камбоджански	8277	Реторомански	8673	Виетнамски
6983	Испански	7578	Канадски	8279	Румънски	8679	Волапок
6984	Естонски	7579	Корейски	8285	Руски	8779	Воловски
6985	Баски	7583	Кашмирски	8365	Санскрит	8872	Кхоса
7065	Персийски	7585	Кюрдски	8368	Синдхи	8979	Йоруба
7073	Фински	7589	Киргизки	8372	Сърбо-хърватски	9072	Китайски
7074	Фиджи	7665	Латински	8373	Сингалски	9085	Зулуски

## Списък с кодове за страни

Въведете подходящия кодов номер за първоначалната настройка "Country Code" (код за страна) (виж страница 23).

Code	Country	Code	Country	Code	Country	Code	Country
AN	Хол.Антили	ER	Eritrea	LC	Света Лусия	SC	Сейшели
AO	Ангола	ES	Spain	LI	Лихтенщайн	SD	Судан
AQ	Антарктика	ET	Ethiopia	LK	Шри Ланка	SE	Швеция
AR	Аржентина	FI	Finland	LR	Либерия	SG	Сингапур
AS	Америк.Самоа	FJ	Fiji	LS	Лесото	SH	Света Елена
AT	Австрия	FM	Микронезия	LT	Литва	SI	Словения
AU	Австралия	FO	Фарьорски о-ви	LU	Люксембург	SJ	Свалбард и Ж.М.
AW	Аруба	FR	Франция	LV	Латвия	SK	Словашка реп.
AZ	Азкербайжан	FX	Франция (европ.)	LY	Либия	SL	Сиера Леоне
BA	Босна и Херцеговина	GA	Габон	MA	Мароко	SM	Сан Марино
BB	Барбадос	GB	Великобритания	MC	Монако	SN	Сенегал
BD	Бангладеш	GD	Гренада	MD	Молдавия	SO	Сомалия
BE	Белгия	GE	Грузия	MG	Мадагаскар	SR	Суринам
BF	Буркина Фасо	GF	Френска Гвиана	MH	Маршалски о.	ST	Сент Тропе и Пр.
BG	България	GH	Гана	MK	Македония	SU	Бивш СССР
BH	Бахрейн	GI	Гибралтар	ML	Мали	SV	Салвадор
BI	Бурунди	GL	Гренландия	MM	Миамар	SY	Сирия
BJ	Бенин	GM	Гамбия	MN	Монголия	SZ	Свазиленд
BM	Бермуда	GN	Гвинея	MO	Масау	TC	Тур. и Халкид.о.
BN	Бруней	GP	Гваделупа (фр.)	MP	Сев.Мариански о.	TD	Чад
BO	Боливия	GQ	Екват.Гвинея	MQ	Мартиника фр.	TF	Фр. Южни терит.
BR	Бразилия	GR	Гърция	MR	Мавритания	TG	Того
BS	Бахама	GS	О-в Св. Георги и Сандвичеви о-ви	MS	Монсерат	TH	Тайланд
BT	Бутан	GT	Гватемала	MT	Малта	TJ	Таджикистан
BV	Остров Бувет	GU	Гуам (САЩ)	MU	Маурициус	TK	Токелау
BW	Ботсуана	GW	Гвинея Бисау	MV	Малдиви	TM	Туркменистан
BY	Беларус	GY	Гвиана	MW	Малави	TN	Тунис
BZ	Белиз	HK	Хонг Конг	MX	Мексико	TO	Тонга
CA	Канада	HM	Хърд и МкДонлд о.	MY	Малайзия	TR	Източен Тимор
CC	Кокос.острови	HN	Хондурас	MZ	Мозамбик	TR	Турция
CF	ЦАР	HR	Хърватско	NA	Намбия	TT	Тринидад и Тобаго
CG	Конго	HT	Хаити	NC	Н.Каледония	TV	Тувалу
CH	Швейцария	HU	Унгария	NE	Нигер	TW	Тайван
CI	Бряг на слон. кост	ID	Индонезия	NF	О-в Норфолк	TZ	Танзания
CK	Острови на Кук	IE	Ирландия	NG	Нигерия	UA	Украйна
CL	Чили	IL	Израел	NI	Никарагуа	UG	Уганда
CM	Камерун	IN	Индия	NL	Холандия	UK	Великобритания
CN	Китай	IO	Брит.инд.океан	NO	Норвегия	UM	Малки о-ви САЩ
CO	Колумбия	IQ	Ирак	NP	Непал	US	САЩ
CR	Коста Рика	IR	Иран	NR	Науру	UY	Уругвай
CS	Бивша Чехословакия	IS	Исландия	NU	Нию	UZ	Узбекистан
CU	Куба	IT	Италия	NZ	Нова Зеландия	VA	Ватикана
CV	Кабо Верде	JM	Ямайка	OM	Оман	VC	Сент Винсент и Гр.
CX	Коледни острови	JO	Йордания	PA	Панама	VE	Венецуела
CY	Кипър	JP	Япония	PE	Перу	VG	Вирж.о-ви Брит.
CZ	Чешка република	KE	Кения	PF	Полинезия (фр.)	VI	Вирж.о-ви САЩ.
DE	Германия	KG	Киргизстан	PG	Папуа Н.Гвинея	VN	Виетнам
DJ	Джибути	KH	Камбоджа	PH	Филипини	VU	Вануату
DK	Дания	KI	Кирибати	PK	Пакистан	WF	Уелски и Фут.о.
DM	Доминика	KM	Комори	PL	Полша	WS	Самоа
DO	Доминик.република	KN	Св.Кит&Н.Ангил	PM	Сент Пиер&Мик.	YE	Йемен
DZ	Алжир	KP	Северна Корея	PN	О-в Питкарн	YT	Майот
EC	Еквадор	KR	Южна Корея	PR	Пуерто Рико	YU	Югославия
EE	Естония	KW	Кувейт	PT	Португалия	ZA	Южна Африка
EG	Египет	KY	Кайманови о-ви	PW	Палау	ZM	Замбия
EH	Западна Сахара	KZ	Казахстан	PY	Парагвай	ZR	Заир
		LA	Лаос	QA	Катар	ZW	Зимбабве
		LB	Ливан	RE	Реюнион (фр.)		
				RO	Румъния		
				RU	Руска Федерац.		
				RW	Руанда		
				SA	Сауд.Арабия		
				SB	Соломонови о-ви		

## Откриване и отстраняване на проблеми

Преди да се обърнете към сервиз, проверете в указанията по-долу за евентуалната причина за възникване на даден проблем.

Симптом	Причина	Отстраняване
Няма захранване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранващият кабел не е включен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете щепсела на захранващия кабел в контакта.</li> </ul>
Захранването е включено, но DVD/CD/VCR ресивърът не работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Няма поставен диск.</li> <li>Няма поставена касета.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диск или касета. (Проверете дали индикаторът на диска или касетата на дисплея свети.)</li> </ul>
Няма картина.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизорът не е настроен да приема изходен сигнал от DVD/CD/VCR ресивър.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете съответния входен видеорежим на телевизора, така че картината от DVD/CD/VCR ресивъра да се появи на телевизионния екран.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Режим TV/VCR за DVD/CD/VCR ресивъра е настроен на TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете неколккратно бутона TV/VCR на дистанционното, за да изберете режим VCR (видеокасетофон). Индикаторът TV изчезва от дисплея.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видеокабелът не е свързан добре.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете видео кабела добре.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранването на свързания телевизор не е включено.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете телевизора.</li> </ul>
Няма звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оборудването, свързано с аудиокабел не е настроено да приема изходния сигнал от DVD/CD/VCR ресивъра.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете правилно входния режим на аудиоприемника, така че да можете да слушате звука от DVD/CD/VCR ресивъра.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аудиокабелите не са свързани добре.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете аудиокабелите добре.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранването на оборудването, свързано с аудиокабели, не е включено.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете захранването на оборудването, свързано с аудиокабели.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Цифровият аудиоизход е инсталиран неправилно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Инсталирайте цифровия аудиоизход правилно, а след това отново включете DVD/CD/VCR ресивъра, като натиснете бутона POWER.</li> </ul>
Възпроизвежданата картина е с лошо качество.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е замърсен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете диска.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Главите на видеокасетофона са замърсени.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете главите.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Касетата е взета под наем или е записана на друг VCR (видеокасетофон).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте PR/TRK (▲/▼) за ръчна настройка по време на възпроизвеждане на касетата.</li> </ul>
DVD/CD/VCR ресивърът не започва да възпроизвежда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Няма поставен диск.</li> <li>Няма поставена касета.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диск или касета. (Проверете дали индикаторът на диска или касетата на дисплея свети.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставен е диск, който не може да бъде възпроизвеждан.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диск, който може да се възпроизвежда. (Проверете вида на диска, системата за цвят и регионалния код.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е поставен наопаки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диска надолу със страната, която се възпроизвежда.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът не е поставен правилно в гнездото.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете правилно диска вътре в гнездото.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е замърсен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете диска.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зададено е ниво на допуск (Rating level).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отменете функцията Rating или променете нивото на допуса.</li> </ul>
Дистанционното не работи правилно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дистанционното не е насочено към сензора за дистанционно управление на DVD/CD/VCR ресивъра.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Насочете дистанционното към сензора за дистанционно управление на DVD/CD/VCR ресивъра.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дистанционното е твърде отдалечено от DVD/CD/VCR ресивъра.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте дистанционното в рамките на 7 м.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Има препятствие по пътя между дистанционното и DVD/CD/VCR ресивъра.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отстранете препятствието.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Батериите на дистанционното са изтощени.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сменете батериите с нови.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Това дистанционно използва едни и същи бутони за функциите VCR (видеокасетофон) и DVD (напр. PLAY).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Когато използвате VCR (видеокасетофон), първо натиснете бутон VCR. Когато използвате DVD, първо натиснете бутон DVD.</li> </ul>

## Откриване и отстраняване на проблеми (продължение)

Симптом	Причина	Отстраняване
Касетата не се движи по време на запис.	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/CD/VCR ресивърът е в РЕЖИМ ПАУЗА ПРИ ЗАПИС.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете <b>PAUSE/STEP (II)</b>, за да продължите записа.</li> </ul>
Касетата не се пренавива нито назад, нито напред.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Касетата вече е пренавивана до началото или до края.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете касетата.</li> </ul>
Не се появява картина при възпроизвеждането на касетата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако използвате само RF кабел за свързване.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте телевизора на видеоканал (вж. стр. 15).</li> </ul>
По време на визуално търсене се появява шум	<ul style="list-style-type: none"> <li>Това е нормално.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете видеокамерата и работете правилно.</li> </ul>
По време на нормално възпроизвеждане се появява шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включен е режимът на автоматична настройка по време на възпроизвеждане.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опитайте ръчна настройка (вж. стр. 24).</li> </ul>
В Hi-Fi звуковия запис се забелязват прекъсвания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включен е режимът на автоматична настройка по време на възпроизвеждане.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опитайте ръчна настройка (вж. стр. 24).</li> </ul>
Не може да започне запис.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Няма поставена касета или на поставената касета е махната защитната пластинка.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете касета или с тиксо закрийте отвора, откъдето е махната защитната пластинка.</li> </ul>
Редактиране от лента върху лента не е възможно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Източникът (друг видеокасетофон, видеокамера) не е свързан правилно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че видеокамерата е свързана правилно.</li> </ul>
Записът с таймер не работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Часовникът или таймерът не е настроен правилно.</li> <li>Защитната пластинка е махната от поставената касета.</li> <li>Направете отново настройките на часовника и/или таймера.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Таймерът не е включен.</li> <li>Натиснете <b>POWER</b> и проверете дали индикаторът на таймера се показва на дисплея на DVD/CD/VCR ресивъра.</li> <li>Закрийте с тиксо отвора, откъдето е махната защитната пластинка или поставете касета, чиято защитна пластинка си е на мястото.</li> </ul>
Няма Hi-Fi звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аудиорежимът не е настроен правилно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете "STEREO" с неколккратно натискане на <b>AUDIO</b> на дистанционното.</li> </ul>

### Конденз на влага

Конденз може да се появи:	На места, където може да се появи конденз:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Когато DVD/CD/VCR ресивърът бъде преместен от студено на топло място.</li> <li>При условия на изключително висока влажност.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD/CD/VCR ресивърът трябва да стои свързан към мрежата и с включен бутон <b>POWER (On)</b>. Това ще помогне за предотвратяване появата на конденз.</li> <li>Когато се появи конденз, изчакайте няколко часа, докато DVD/CD/VCR ресивърът изсъхне, преди да го използвате.</li> </ul>

## Спецификация

### Общи

Изисквания към захранването	230V~, 50 Hz
Консумирана мощност	130 W
Размери (прибл.)	430 X 90 X 350 mm (ш x в x д)
Тегло (прибл.)	8 kg (17.6 lbs)
Работна температура	От 5°C до 40°C (от 41°F до 104°F)
Таймер	Дисплей с 24-часов цикъл
Влажност на работната среда	От 5 % до 90 %

### DVD Section

Лазер	Полупроводников лазер, дължина на вълната 650 nm
Система на сигнала	PAL/NTSC
Честотни характеристики	DVD (PCM 96 kHz): от 8 Hz до 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): от 8 Hz до 20 kHz CD: от 8 Hz до 20 kHz
Съотношение сигнал-шум	Повече от 65 dB (само при АНАЛОГОВ ИЗХОД)
Хармонични изкривявания	По-малко от 1.0%
Динамичен обхват	Повече от 60 dB (DVD) Повече от 60 dB (CD)

### Изходи

S-VIDEO OUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 $\Omega$ , негативна синхронизация, Мини DIN 4-цифтов x 1 (C) 0.3 V (p-p) 75 $\Omega$
-------------	--

### VCR (видеокасетофон)

Система глави	Система от 4 глави с хеликоидален азимут на сканиране
Телевизионна система	PAL/SECAM система за цветна телевизия
Формат на запис	PAL/MESECAM
RF OUT (изход)	K
RF модулатор	UHF 22-68 (настройващ се)
Скорост на касетата	PAL/MESECAM; 23.39 mm/s (SP), 16.69 mm/s (LP) NTSC (само възпроизвеждане); 35.35 mm/s (SP), 16.67 mm/s (LP), 11.12 mm/s (EP)
Максимално време на запис	SP: 4 ч (касета E-240), LP: 8 ч (касета E-240)
Време за пренавиване	Около 180 мин (касета E-180)
Ниво на входен сигнал	ВИДЕО: 1.0 V(p-p), 75 $\Omega$ , небалансиран АУДИО: -6.0 dBm, повече от 10 k $\Omega$ (SCART) -6.0 dBm, повече от 47 k $\Omega$ (RCA)
Ниво на изходен сигнал	ВИДЕО: 1.0 V(p-p), 75 $\Omega$ , небалансиран
Съотношение сигнал-шум	ВИДЕО: повече от 43 dB АУДИО: повече от 72 dB (Hi-Fi) Повече от 42 dB (моно)
Динамичен обхват	АУДИО: повече от 85 dB

### Тунер

Радиочестоти	FM: 87.5 - 108.0 MHz AM: 522 - 1611 kHz
Дължина на честотния обхват	FM: 10.7 MHz AM: 450 kHz

### Усилвател

Режим стерео	20W + 20W (4 $\Omega$ при 1 kHz, THD 10%)
Режим съраунд	Предна: 20W + 20W (THD 10%) Централна: 20W Съраунд: 20W + 20W (4 $\Omega$ при 1 kHz, THD 10%) Събуфър: 40W (8 $\Omega$ при 30 Hz, THD 10%)

## Спецификация (продължение)

### Високоговорители

Спомагателен високоговорител (LHS-C6231T)

Тип	1-лентова с 1 високоговорителя
Импеданс	4 Ω
Честотна характеристика	130 - 20,000 Hz
Ниво на звуково налягане	83 dB/W (1m)
Номинална входна мощност	20W
Максимална входна мощност	40W
Чисти размери (Ш x В x Д)	88 x 100 x 95 mm
Тегло нето	0.54 kg

Пасивен суббасов високоговорител (LHS-C6231W)

Тип	1-лентова с 1 високоговорителя
Импеданс	8 Ω
Честотна характеристика	50 - 1,500 Hz
Ниво на звуково налягане	82 dB/W (1m)
Номинална входна мощност	40W
Максимална входна мощност	80W
Чисти размери (Ш x В x Д)	160 x 350 x 325 mm
Тегло нето	4.12 kg

### Доставяни принадлежности

RF 75-Ω Coaxial кабели x 1, Високоговорителни кабели x 5, Scart кабели x 1, Дистанционно управление x 1, Батерии (AAA) x 2

- Конструкции и спецификации са предмет на промяна без уведомление.

Изработено по лиценз от Лаборатории Долби (Dolby Laboratories). "Dolby", "Pro Logic", и символът двойно-D са търговски марки на Dolby Laboratories.

"DTS" и "DTS Digital Surround" са търговски марки на Digital Theater Systems, Inc.